



TEAM ORION ADVANTAGE TOUCH DUO V-MAX

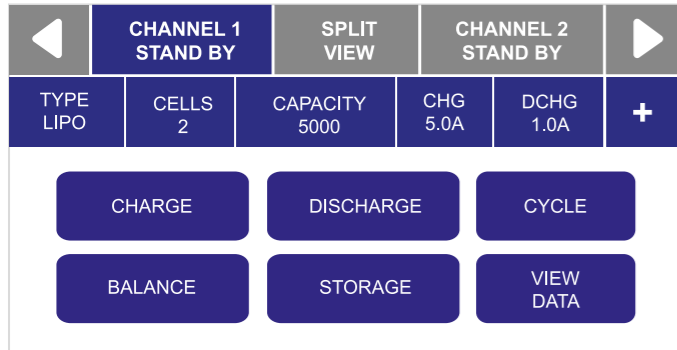


Illustration 1

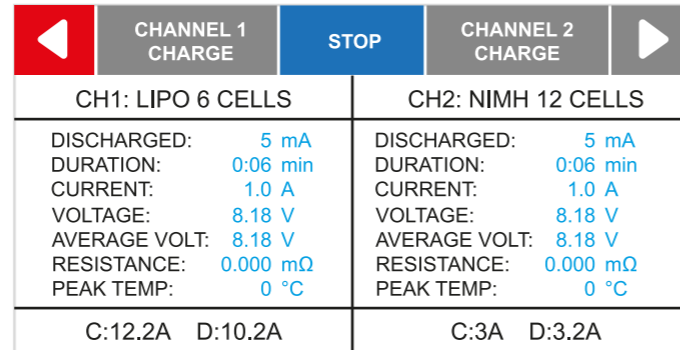


Illustration 2

Thank you for your purchase of a Team Orion Advantage Touch Duo charger

This charger is equipped with a color touch screen and features the latest charge technology. Its touch interface has been specifically designed to allow the simultaneous charge and monitoring of two batteries.

Menu structure (illustration 1)

The screen is separated in two sections, at the top you have the settings bar that allows you to select the various settings and select the SPLIT view for displaying the data of both channels simultaneously. The bottom part of the screen is used to manage the charger's functions and display actual settings/data.

Split view (illustration 2)

The split view mode allows you to simultaneously monitor the data and status of both channels.

Make sure that you read the quick start guide and instruction manual thoroughly before using the charger.

Vielen Dank für den Kauf des Team Orion Advantage Touch Duo Ladegeräts

Dieses Gerät mit Color Touch Screen ist mit der modernsten Lade-Technologie ausgestattet und wurde von Grund auf entwickelt, um zwei Akkus gleichzeitig zu laden.

Menu-Aufbau (Illustration 1)

Der Touch Duo Hauptbildschirm ist in zwei Teile unterteilt. Oben befindet sich die Navigationsleiste zur Auswahl eines Kanals oder der SPLIT VIEW Ansicht. Unten wird die entsprechende Auswahl von der Navigationsleiste angezeigt. Hier können alle Einstellungen für einen Kanal vorgenommen und eine Funktion gestartet werden.

Split View (Illustration 2)

In der Split View Ansicht haben Sie gleichzeitig beide Ladekanäle in der Übersicht. Sie können sehen, welcher Kanal aktiv ist und alle Ladedaten ablesen.

Folgen Sie für optimale Ladeergebnisse der beigelegten Anleitung und dem QuickStart Beilageblatt. Viel Spass!

Nous vous remercions d'avoir choisi le chargeur Team Orion Advantage Touch Duo

Ce chargeur est équipé d'un écran tactile couleur et des derniers développements dans le domaine de la charge de batteries. Son interface tactile a été spécialement conçue pour le contrôle et la charge simultanées de deux batteries.

Structure du menu (illustration 1)

L'écran est séparé en deux sections, la barre située en haut de l'écran permet de faire les réglages et sélectionner la vue SPLIT qui permet d'afficher simultanément les données de deux canaux. La partie inférieure de l'écran sert à contrôler les fonctions du chargeur et afficher les réglages et données.

Ecran SPLIT VIEW (illustration 2)

L'écran SPLIT VIEW permet de visualiser simultanément les données et l'état des deux canaux de charge.

Avant d'utiliser le chargeur, assurez-vous de bien avoir lu le mode d'emploi ainsi que le guide d'installation rapide.

この度は、チームオリオンTOUCH DUOチャージャーをお買い上げ頂き、誠にありがとうございます。

この充電器にはカラータッチスクリーンを搭載し、最新の充電技術を備えています。それはタッチインターフェイスで、特に2つのバッテリーの同時充電および監視ができるように設計されています。

メニューの構成

スクリーンの上部が画面を切り替えるメニューバーで、2つのチャンネルの表示を切り替えられるようになっております。そして動作中は同時に両方のチャンネルの状態を表示することも可能です。

メニューバーより下の部分は充電器の機能を管理し、実際の設定やデータを表示するために使用されます。

SPLIT VIEW (分割ビュー)

分割ビューでは、両方のチャンネルのデータと状態を同時に表示できます。

クイックスタートガイド、取扱説明書をよく読んでから、この充電器を使用して下さい。



LIPO HV 4.35V BATTERIES

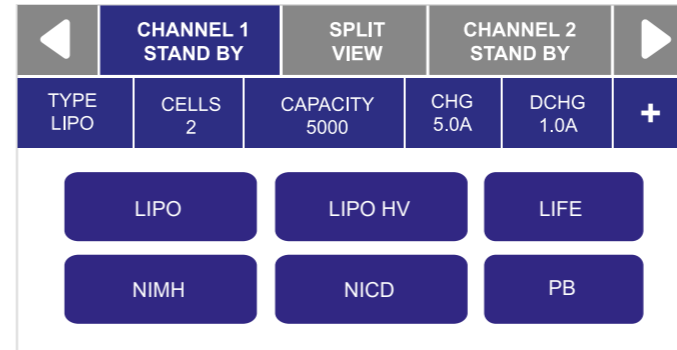


Illustration 3

This charger comes with a new program for LiPo HV batteries, which can be charged to 4.35V/cell.

WARNING! This charge mode is only suitable for HV LiPo batteries (3.8V/cell nominal, 4.35V/cell max.), not regular LiPo batteries (3.7V/cell nominal, 4.20V/cell max.). Using this charge mode with other types of batteries than LiPo HV can result in fire, damage to personal property and serious injury.

Dieses Ladegerät ist mit einem neuen Programm für HV LiPo Akkus mit einer max. Spannung von 4.35V/-Zelle ausgestattet.

WARNUNG: Nur für HV LiPo Akkus (max. 4.35V/Zelle, nominal 3.8V/Zelle) verwenden. Das Laden von herkömmlichen LiPo Akkus (max. 4.20V/Zelle, nominal 3.7V/Zelle) mit diesem Modus kann zu Feuer, Sach- und Personenschäden führen.

Ce chargeur est équipé avec un nouveau mode de charge pour les accus LiPo HV avec un voltage maximal de 4.35V/él.

MISE EN GARDE! Pour accus type LiPo HV uniquement (4.35V/él. max., 3.8V/él. nominal). Utiliser ce mode de charge avec un LiPo standard (4.20V/él. max., 3.7V/él. nominal) peut résulter en un incendie et des blessures.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Konformitätserklärung gemäß Richtlinie 2014/35/EU

Die Firma Neidhart SA erklärt, dass das Produkt

Type (Bezeichnung des Produkts, Typ):
Touch Duo V-Max, DK610AC

den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/35/EU entspricht.

Angewendete Normen:

EMC: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Safety: EN 60335-1, EN 60335-2-29

Die Produkte sind mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet.

Hersteller / Verantwortliche Person

Plan-les-Ouates, November 2015

Neidhart SA
Pré-Fleuri 31
CH-1228 Plan-les-Ouates
Switzerland

Philippe Neidhart
Geschäftsführer

Declaration of Conformity in accordance with the Directive 2014/35/EU

Neidhart SA declares that the product

Type (Name of product, Type):
Touch Duo V-Max, DK610AC

complies with the essential requirements of the Directive 2014/35/EU.

Standards applied:

EMC: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
Safety: EN 60335-1, EN 60335-2-29

The products are marked with the CE sign.

Manufacturer / Responsible Person

Plan-les-Ouates, November 2015

Neidhart SA
Pré-Fleuri 31
CH-1228 Plan-les-Ouates
Switzerland

Philippe Neidhart
President

SAFETY, WARNINGS, WARRANTY

WARNING! Read the entire instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury. Not for children under 14 years. This is not a toy.

WARNING! Failure to exercise caution while using this product and comply with the following warnings could result in product malfunction, electrical issues, excessive heat, fire and ultimately injury and property damage. When charging batteries, the use of a fire retardant/prooofing bag or container (such as a LIPO safety bag) is strongly recommended.

- Never simultaneously connect the charger to an AC and DC power source.
- Never connect the charger to an AC power source with the DC power cord still connected to the charger.
- Never leave the charger unattended while it is powered on.
- Never allow children under 14 years of age to charge batteries without the supervision of an adult.
- Never charge the battery while it is inside the RC model.
- Never attempt to charge dead, damaged or wet batteries.
- Never attempt to charge a battery containing different types of cells.
- Never attempt to charge a battery if you don't have charge leads with compatible connectors.
- Never attempt to charge LiPo/LiFe batteries which are not equipped with a compatible balancing connector.
- Never attempt to charge LiPo/LiFe batteries without connecting their balancing connector to the charger.
- Never attempt to charge with the LiPo HV charge mode other types of batteries than LiPo HV (3.8V/cell nominal, 4.35V/cell max.).
- Never charge other types of batteries than 1-6S (3.3 – 22.8V) LiPo/LiFe or 1-15 cell (1.2 – 18V) NiMH/NiCd batteries.
- Never charge batteries in extremely hot or cold places or place in direct sunlight.
- Never charge batteries near flammable materials.
- Never charge batteries in the presence of humidity.
- Never charge a battery if the cables have been pinched or shorted.

- Never connect the charger if the power cable has been pinched or shorted.
- Never obstruct the charger's cooling vents.
- Never attempt to disassemble or modify the charger.
- Never use a damaged charger.
- Never drop the charger or batteries.

- Always make sure you are using a stable power source.
- Always disconnect the DC power cord before connecting the charger to an AC power source.
- Always connect the charger to the power source first and then connect the battery to the charger.

Reverse the sequence when disconnecting.

- Always charge only rechargeable batteries designed for use with this type of charger.
- Always follow the battery manufacturer's charge recommendations.
- Always make sure you select the correct battery type setting before charging the battery.
- Always make sure you select the correct charge settings, before charging the battery.
- Always make sure you use charge leads equipped with connectors compatible with those of the battery.
- Always connect the charge lead to the charger before connecting it to the battery.

Reverse the sequence when disconnecting

- Always connect the battery balancing connector to the charger when charging LiPo/LiFe batteries.
- Always inspect the battery and charger for damage before charging the battery.
- Always keep the battery and charger away from any material that could be affected by heat.
- Always charge in a well-ventilated area.
- Always monitor the charging area and have an ABC dry chemical fire extinguisher available at all times.
- Always end the charging process if the battery becomes hot to the touch or starts to change form (swell) during the charge process.
- Always disconnect the battery after charging and let the charger cool between charges.
- Always terminate all processes and contact an authorized retailer or Team Orion if the product malfunctions.

Limited warranty

Team Orion warrants to the original purchaser that the product purchased is free from defects in materials and workmanship at the date of purchase. Team Orion reserves the right to change or modify this warranty without notice and disclaims all other warranties, express or implied. This warranty is limited to the original purchaser and is not transferable. Replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the purchaser. This warranty covers only the products purchased from an authorized dealer. Third party transactions are not covered by this warranty. Proof of purchase is required for warranty claims. Team Orion makes no warranty or representation, express or implied, about non infringement, merchantability or fitness for a particular purpose of the product. The purchaser acknowledges that they alone have determined that the product will suitably meet the requirements of the purchaser's intended use.

Purchaser's Remedy

Team Orion's sole obligation hereunder shall be that it will, at its option, repair or replace any product determined by Team Orion to be defective in the event of a defect, this is the purchaser's exclusive remedy. Replacement decisions are at Team Orion's sole discretion. This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or modification of or to any part of the product. This warranty does not cover damage due to improper installation, operation, maintenance or attempted repair by anyone.

Limitation of liability

Team Orion will not be liable for special, indirect or consequential damages, loss of profits or production or commercial loss in any way connected with the product, whether claim is based in contract, warranty, negligence, or strict liability. Further, in no event shall the liability of Team Orion exceed the individual price of the product on which liability is asserted. As Team Orion has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of this product, you are advised to return this product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Questions, assistance and service

If you need assistance, please contact your local hobby store and/or place of purchase. If they cannot provide support, please contact your local Team Orion representative. If it is determined that the product should be returned for service, this will be done at the expense of the user. Team Orion or the local representative are not responsible for the merchandise until it arrives and is accepted at their facility.

A copy of the original sales receipt must be included for warranty consideration. Provided warranty conditions have been met, your product will be serviced or repaired free of charge. Service or repair decisions are at the sole discretion of Team Orion. Should Team Orion decide that the defect is not covered under warranty, Team Orion reserves itself the right to request payment for servicing, replacing and/or returning the product to the customer.

Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

www.teamorion.com

SICHERHEIT, WARNUNGEN, GARANTIE

ACHTUNG! Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch, damit Sie alle Eigenschaften des Produkts verstehen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen. Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

WARNING: Unaufmerksamkeit oder falscher Gebrauch des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Warnungen kann zu Fehlfunktionen, elektrischen Störungen, große Hitzeentwicklung, FEUER, und tödlichen Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.

- Verbinden Sie das Gerät nie gleichzeitig mit einer 12VDC und 220VAC Stromquelle
- Lassen Sie das Ladegerät niemals unbeaufsichtigt während des Betriebes.
- Laden Sie nie defekte, beschädigte oder nasse/feuchte Akkus.
- Laden Sie nie einen Akku, der aus verschiedenen Zelltypen besteht
- Versuchen Sie nie einen Akku zu laden, von dem sie nicht das passende Ladekabel besitzen
- Laden Sie ausschließlich Akkus des Typs 1-6S (3.3-22.8V) LiPo/LiFe oder 1-15 Zellen (1.2-18V) NiMH/NiCd.
- Versuchen Sie nie, mit dem LiPo HV Modus andere Akkus zu laden als LiPo HV (max. 4.35V/Zelle, nominal 3.8V/Zelle)
- Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren niemals ohne Beaufsichtigung der Eltern Akkus laden.
- Laden Sie niemals Akkus in extremer Hitze oder Kälte oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Laden Sie niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Laden Sie niemals in der Nähe von Nässe und hoher Feuchtigkeit.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt, punktiert oder gekürzt ist.
- Verbinden Sie immer zuerst das Ladekabel mit dem Ladegerät und erst dann den Akku mit dem Ladekabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Nach der Ladung ziehen Sie zuerst den Akku aus, bevor Sie das Ladekabel vom Gerät trennen.
- Schließen Sie niemals das Ladegerät an wenn das Kabel punktiert oder gekürzt ist.
- Verdecken Sie nie die Lüftungsöffnungen des Ladegeräts.
- Versuchen Sie niemals das Ladegerät auseinanderzubauen oder ein beschädigtes Ladegerät in Betrieb zu nehmen.
- Lassen Sie die Akkus oder das Gerät nicht fallen
- Verwenden Sie immer eine stabile Stromquelle.
- Benutzen Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus die für das Laden mit diesem Ladegerät geeignet sind.
- Wählen Sie immer den korrekten Akku-Typ (LiPo/LiFe) bevor Sie den Akku an das Ladegerät anschließen
- Wählen Sie immer die korrekten Ladeeinstellungen, bevor Sie den Akku laden
- Verwenden Sie immer kompatible Ladekabel
- Prüfen Sie vor dem Laden immer den Akku und das Ladegerät auf Beschädigungen.
- Halten Sie Akku und Ladegerät immer fern von brennbaren Materialien oder solchen, die von Hitze beschädigt werden.
- Laden Sie nur in gut belüfteten Räumen
- Überwachen Sie die Ladung stets und halten Sie einen Feuerlöscher mit ABC-Löschpulver bereit.
- Wenn der Akku heiß wird oder sich aufbläht, beenden Sie die Ladung sofort.
- Verbinden Sie das Ladegerät immer zuerst mit einer Stromquelle, bevor Sie einen Akku anschließen. Gehen Sie nach Beenden der Ladung in umgekehrter Reihenfolge vor.
- Ziehen Sie den Akku nach der Ladung immer aus und lassen Sie das Ladegerät zwischen zwei Ladungen abkühlen.
- Bei Fehlfunktionen des Geräts beenden Sie alle Prozesse, trennen das Gerät von der Stromquelle und kontaktieren ihren Fachhändler oder Team Orion

Garantie

Team Orion garantiert, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Kaufs frei von Material- und Montagefehlern ist. Team Orion behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen. Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Team Orion Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Team Orion übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

Ansprüche des Käufers

Es liegt ausschließlich im Ermessen von Team Orion, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Team Orion behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Team Orion. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Team Orion ausgeführt wurden aus.

Schadensbeschränkung

Team Orion ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Team Orion wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinausgehen. Team Orion hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Team Orion übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Fragen, Unterstützung und Service

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Team Orion nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantireparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Team Orion kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft. Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Team Orion.

Anweisungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwort-lich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

SÉCURITÉ, AVERTISSEMENTS, GARANTIE

MISE EN GARDE ! Lisez la totalité du mode d'emploi afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave. Uniquement pour utilisateurs de 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

MISE EN GARDE ! L'absence de précaution durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures. Pendant la charge des batteries, l'utilisation d'un sac ou boîtier pouvant retarder ou empêcher un incendie (tel que sac LiPo) est fortement conseillé.

- Ne connectez jamais le chargeur simultanément à une source de courant secteur et courant continu.
- Ne connectez jamais le cordon d'alimentation en courant continu lorsque le chargeur est raccordé au courant secteur.
- Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Ne jamais charger la batterie alors qu'elle se trouve dans le modèle.
- Ne jamais charger des batteries endommagées ou humides.
- Ne jamais charger des batteries composées d'éléments de type différent.
- Ne jamais charger une batterie LiPo/LiFe qui n'est pas équipée d'un connecteur d'équilibrage compatible.
- Ne jamais charger une batterie LiPo/LiFe sans avoir raccordé son connecteur d'équilibrage au chargeur.
- Ne jamais charger une batterie autre que LiPo HV (4.35V/él. max., 3.8V/él. nominal) avec le mode de charge LiPo HV.
- Ne tentez jamais de charger des batteries pour lesquelles vous ne possédez pas de câble de charge équipé de connecteurs compatibles.
- Ne chargez pas des batteries d'un autre type que des batteries LiPo/LiFe de 1 à 6 éléments (3.3V-22.8V) ou NiMH/NiCd de 1 à 15 éléments (1.2-18V).
- Ne laissez pas des enfants de moins de 14 ans charger des batteries sans la supervision d'un adulte.
- Ne chargez jamais les batteries dans un environnement où la température est très élevée, très faible ou exposé au soleil.
- Ne chargez jamais les batteries à proximité de matériaux inflammables.
- Ne chargez jamais les batteries dans un environnement humide.
- Ne chargez pas les batteries dont les câbles ont été pincés ou court-circuités.
- Ne branchez pas le chargeur si le câble d'alimentation a été pincé ou court-circuité.
- N'obstruez pas les aérations du chargeur.
- Ne jamais essayer de démonter le chargeur ou d'utiliser un chargeur endommagé.
- Ne jamais faire tomber le chargeur ou les batteries.
- Toujours utiliser une source de courant qui est stable.
- Toujours raccorder en premier le chargeur à la source de courant, puis raccorder la batterie au chargeur. Effectuer l'opération inverse lorsque vous déconnectez le chargeur.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation en courant continu avant de raccorder le chargeur au courant secteur.
- Toujours charger uniquement des batteries compatibles avec le chargeur.
- Toujours brancher le connecteur d'équilibrage pour charger des batteries LiPo/LiFe.
- Toujours suivre les recommandations de charge du fabricant de la batterie.
- Toujours sélectionner le bon type de batterie avant de charger la batterie.
- Toujours sélectionner les bons réglages avant de charger la batterie
- Toujours utiliser des câbles de charge compatibles.
- Toujours raccorder en premier le câble de charge au chargeur, puis brancher la batterie. Effectuer l'opération inverse lorsque vous déconnectez la batterie.
- Toujours vérifier que le chargeur et la batterie ne sont pas endommagés avant la charge.
- Toujours charger les batteries à l'écart des matériaux sensibles à la chaleur.
- Toujours charger les batteries dans un endroit bien ventilé.
- Toujours surveiller la zone de charge et avoir un extincteur à poudre ABC à disposition.
- Toujours interrompre la charge si la batterie chauffe, fuit ou gonfle pendant la charge.
- Toujours déconnecter la batterie après la charge et laisser le chargeur refroidir entre les charges.
- Toujours interrompre l'utilisation et contacter un revendeur agréé ou Team Orion si le chargeur ne fonctionne pas correctement.

Garantie limitée

Team Orion se réserve le droit de modifier les instructions, les garanties et autres documents à tout moment. Cette garantie n'est valable que pour l'acquéreur initial du produit et n'est pas transmissible. Un échange tel que prévu par cette garantie, n'est possible que pour l'acquéreur initial. Cette garantie couvre uniquement les produits achetés chez un revendeur agréé. Les transactions tierces ne sont pas couvertes par cette garantie. Une preuve d'achat est nécessaire pour toutes les demandes de couverture en garantie. Team Orion ne donne aucune garantie, implicite ou explicite, quant à la non-contrefaçon, à la qualité marchande ou à l'aptitude du produit à une quelconque application. L'acquéreur reconnaît qu'il a déterminé seul que le produit répondra de manière appropriée aux exigences de l'utilisation qu'il en envisage. Dans le présent cadre, la seule obligation de Team Orion consistera, à sa discrétion, à remplacer tout produit qui aura été reconnu défectueux par ses soins. Il s'agit là du seul recours de l'acquéreur en cas de défaut. Les décisions de remplacement relèvent de la seule discrétion de Team Orion. Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus à des cas de force majeure, acte divin, à des accidents, à une utilisation incorrecte ou abusive, à la négligence, à une utilisation commerciale ou à la modification d'un quelconque élément du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation, une manipulation ou un entretien incorrects ou encore à une tentative de réparation.

Limites des dommages

Si vous Orion ne saurait être tenu pour responsable d'un quelconque préjudice spécial, indirect ou immatériel, manque à gagner, baisse de production ou perte commerciale liée d'une quelconque façon au produit et ce, qu'une telle réclamation soit fondée sur un contrat, une garantie, une négligence ou une responsabilité directe Par ailleurs, la responsabilité de Team Orion ne saurait en aucun cas dépasser le prix unitaire du produit pour lequel elle est engagée. Etant donné que Team Orion ne peut exercer de contrôle quant à l'utilisation, au réglage, à l'assemblage final, à la modification ou à l'utilisation incorrecte du produit, Team Orion décline toute responsabilité en cas de dommage ou de blessure en résultant. En utilisant, en réglant ou en assemblant le produit, l'utilisateur accepte d'endosser toute responsabilité en découlant. Si, en tant qu'acquéreur ou utilisateur, vous n'êtes pas disposé à accepter la responsabilité associée à l'utilisation de ce produit, vous êtes invité à le renvoyer immédiatement en état neuf et non utilisé au lieu d'achat.

Questions, assistance et service après-vente

Si vous avez besoin d'assistance, contactez votre magasin local d'articles de loisir et/ou le lieu d'achat original. S'ils ne peuvent vous assister, contactez votre représentant Team Orion local. Si le produit doit être retourné pour réparation, cela se fera au frais du client. Team Orion ou son représentant local ne sont pas responsables du produit avant qu'il ne soit réceptionné dans leurs locaux. Une preuve d'achat originale doit être jointe au produit. Si les conditions sont remplies, le produit sera réparé sous garantie. Seul Team Orion est habilité à décider des cas couverts par la garantie. Si Team Orion décide que le produit n'est pas couvert par la garantie, Team Orion se réserve le droit de demander une participation financière au client avant de réparer, remplacer ou réexpédier le produit au client.

Instructions relatives à l'élimination des déchets pour les utilisateurs résidant dans l'UE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il incombe à l'utilisateur d'éliminer les équipements usagés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos équipements usagés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Copyright 2015 © Team Orion

Follow these 8 simple steps to start using your new advantage touch charger.

Deutsch: 1) Verbinden Sie das Hauptkabel mit dem Ladegerät. 2) Verbinden Sie das Kabel mit der Netzsteckdose. 3) Finden Sie die folgenden Informationen auf Ihrem Akku und folgen Sie dem Assistenten auf dem Bildschirm. Der Assistent stellt die gleichen Einstellungen für Kanal 1 und 2 ein. 4) Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladegerät. 5) Wenn Sie einen LiPo, LiFe oder Lilon Akku haben, verbinden Sie auch das Balancing Board. 6) Schliessen Sie den Akku an. 7) Schliessen Sie bei einem LiPo, LiFe oder Lilon Akku auch das Balancer-Kabel an. 8) Starten Sie die gewünschte Funktion auf dem Ladegerät.

Français: 1) Raccordez le cordon d'alimentation au chargeur. 2) Branchez la fiche du cordon dans une prise de courant secteur. 3) Trouvez les données technique de votre batterie, puis utilisez l'assistant. Lorsque vous utilisez l'assistant de réglages des paramètres, les mêmes paramètres sont appliqués au canal 1 et 2. 4) Raccordez le câble de charge compatible avec la batterie. 5) Pour les batteries LiPo, LiFe ou Lilon, raccordez la platine d'équilibrage. 6) Raccordez la batterie au câble de charge. 7) Pour les batteries LiPo, LiFe ou Lilon, raccordez la fiche d'équilibrage. 8) Sélectionnez la fonction désirée.

Italiano: 1) Collegare il cavo di alimentazione al caricabatterie. 2) Collegare la spina del cavo in una presa di corrente. 3) Trovate i dati tecnici della vostra batteria, e seguite l'assistente. Quando adoperate l'assistente per impostare il caricabatterie, vengono applicate le stesse impostazioni per il canale 1 e 2. 4) Collegare il cavo di carica al caricabatterie. 5) Per le batterie LiPo, LiFe e Lilon, collegare la piastrina al caricabatterie. 6) Collegare la batteria al cavo di carica. 7) Per le batterie LiPo, LiFe e Lilon, collegare la spina di bilanciamento alla piastrina. 8) Selezionate la funzione desiderata.

日本語: アドバンテージタッチチャージャーを使用する為に以下の8つの手順に従って下さい。| 1. 電源コードを充電器に接続する。| 2. 電源コードをコンセントに接続する。| 3. 充電器の設定を行うためにバッテリースペースの確認と画面上のアシスタントを確認して下さい。セッティングアシスタントを使用した場合、1チャンネルと2チャンネル両方に同じセッティングが適用されます。| 4. バッテリーのコネクターと互換性のある充電ケーブルを充電器に接続して下さい。| 5. LiPo/LiFe/リチウムイオン電池の場合は balancer ボードを充電器に接続して下さい。| 6. 充電ケーブルとバッテリーを接続して下さい。| 7. LiPo/LiFe/リチウムイオン電池の場合は balancer コネクターを balancer ボードに接続して下さい。| 8. ファンクションモードを選択し充電器の使用を始めてください。

QUICK START MANUAL



3

Find the technical specifications of your battery and follow the assistant.
When using the settings assistant, the same settings are applied to both the 1 and 2 channels.

Type: LiPo/LiFe/Lilon/NiMH/NiCd/Pb
Cells: 1-6S (1.2-22.2V)
Capacity: XXXX mAh

8

Select the desired function mode on the charger.

7

For LiPo, LiFe and Lilon batteries, connect the balancing connector to the balance board

6

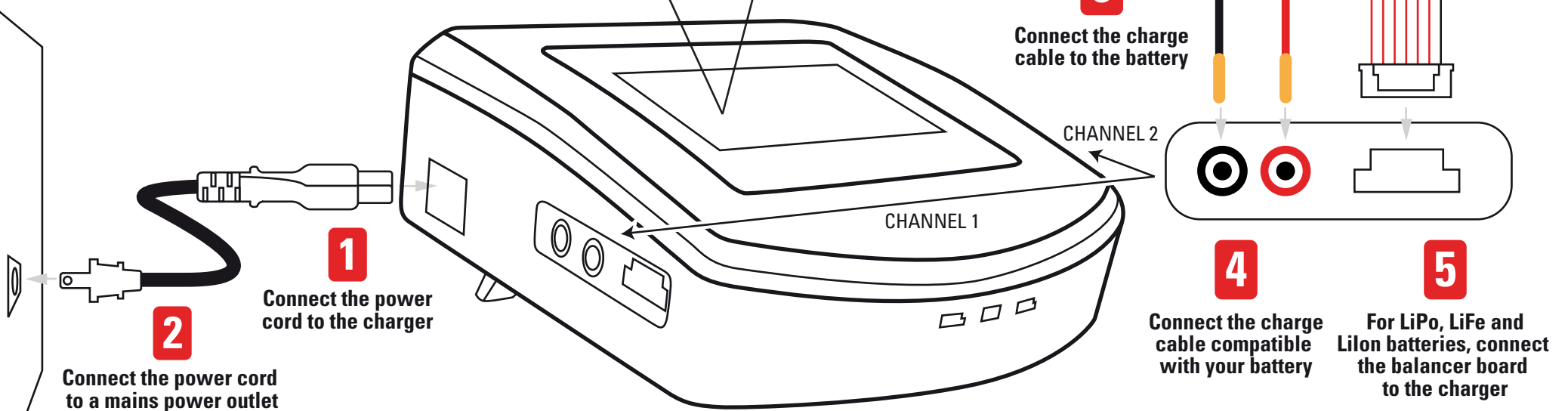
Connect the charge cable to the battery

4

Connect the charge cable compatible with your battery

5

For LiPo, LiFe and Lilon batteries, connect the balancer board to the charger

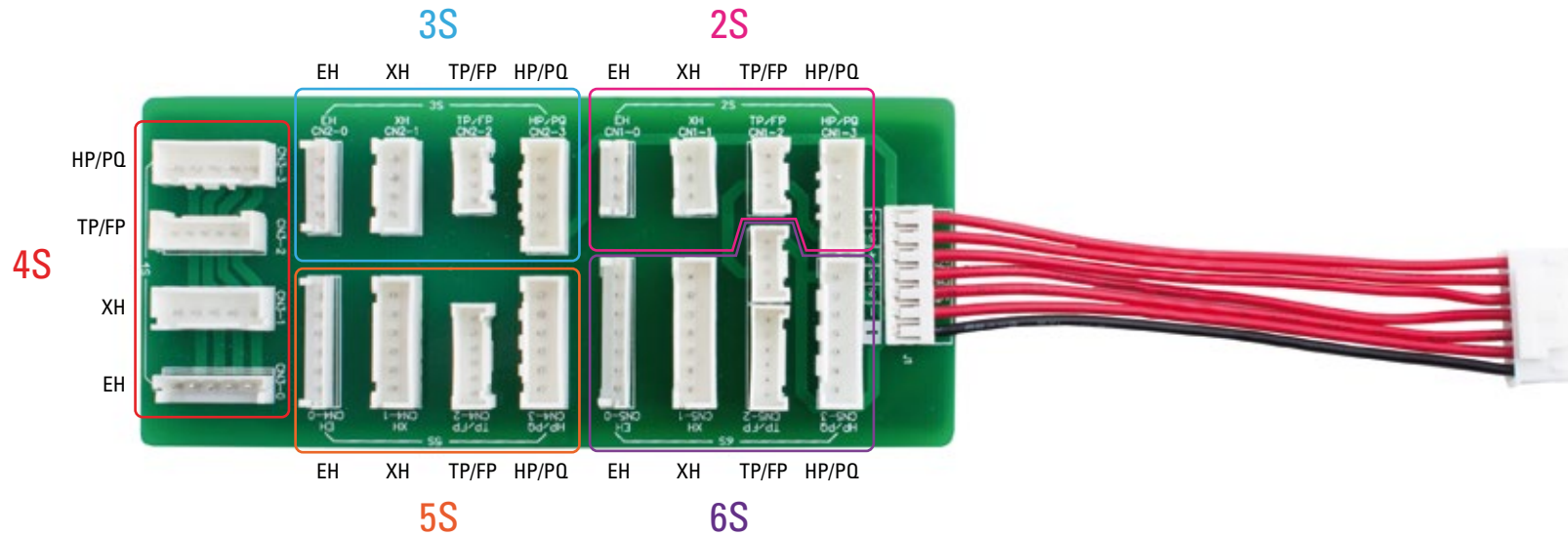


Newsletter: Visit www.teamorion.com/touchduo to subscribe to our newsletter!



Copyright 2013 © Team Orion. Please visit www.teamorion.com/touchduo for more information.

BALANCING BOARD



NEW MEMORY FUNCTION

メモリー機能の説明

TYPE LIPO	CELLS 3	CAPACITY 4500	CHG 3.0A	DCHG 0.5A	+
HOME MEMORY MORE					
M1: LIPO, 2S, 2000mAh, 5.0A/1.0A			LOAD	SAVE	
M2: PB, 2V, 4000mAh, 3.0A/2.0A			LOAD	SAVE	
M3: NIMH, 2C, 1000mAh, 5.0A/1.0A			LOAD	SAVE	

Show more memory slots
Save current settings to memory slot
Load settings saved in this memory slot

タイプ LIPO	セル数 3	容量 4500	充電 3.0A	放電 0.5A	+
ホーム メモリー 続き					
M1: LIPO, 2S, 2000mAh, 5.0A/1.0A			ロード	セーブ	
M2: PB, 2V, 4000mAh, 3.0A/2.0A			ロード	セーブ	
M3: NIMH, 2C, 1000mAh, 5.0A/1.0A			ロード	セーブ	

メモリースロットの続きを表示。
現在の設定をメモリースロットに保存。
メモリースロットに保存されている設定の呼び出し。



INSTRUCTION MANUAL

1. Battery and Charger connection

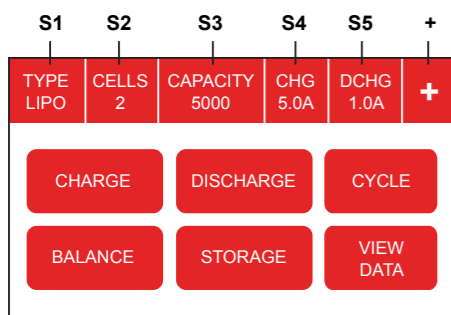
See the separate quick instructions sheet for info on how to connect the charger and battery.

2. Charger Assistant

The first time you start the charger, a setup assistant will help you setup your charger. You can restart the assistant from the advanced setup screen.

3. Main Screen

The buttons at the top of the screen indicate the current settings. Press each button to setup the particular parameter. You need to adjust the parameters according to your battery.



- S1** Battery type NiMH, NiCd, LiPo, LiFe, LiIon or Pb
- S2** Number of cells composing the battery, from 1 to 16 (1 to 6 for LiPo, LiFe, LiIon)
- S3** Battery nominal capacity (setup by the user)
- S4** Charge current (setup by user, actual value will be indicated during function)
- S5** Discharge current (setup by user, actual value will be indicated during function)
- +** Use this key to enter the advanced setup screen.

The main buttons are used to select the various functions of the charger.

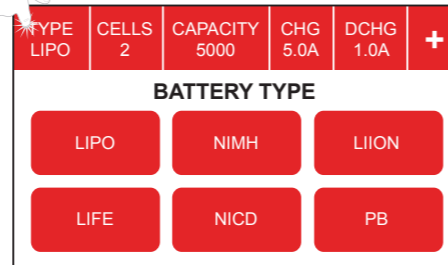
4. Active and inactive Buttons

Buttons which are grayed out indicate that the particular function cannot be used with the charger's current setup.

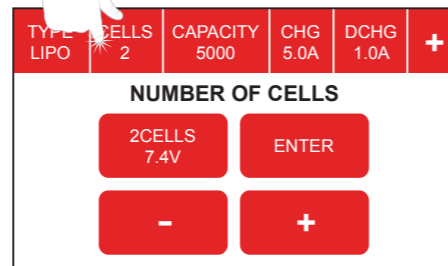
5. Adjusting the charger's parameters

You need to setup the proper parameters so that the charger can safely charge your battery. Setup the charge parameters following the battery manufacturer recommendations.

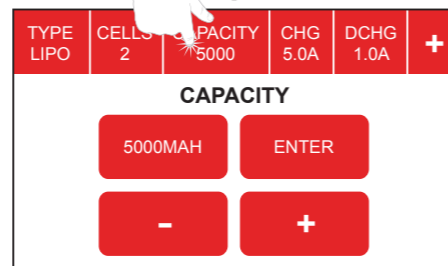
1) Battery type



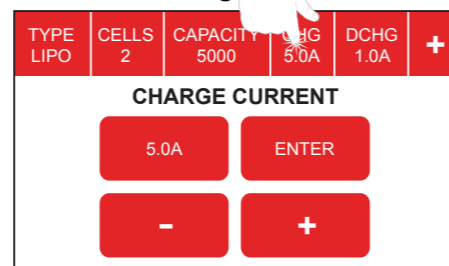
2) Number of cells



3) Capacity

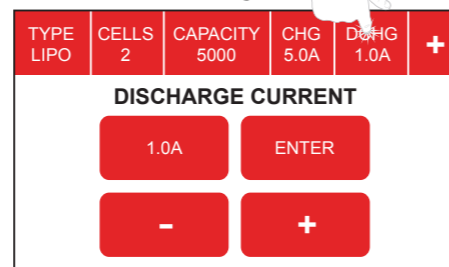


4) Charge current



The maximum possible charge current is calculated using various factors such as battery type, power supply and parameters in advanced settings. The default maximum charge power is 150W.

5) Discharge current



The maximum possible discharge current is calculated using various factors such as battery type, power supply and parameters in advanced settings. The default maximum discharge power is 100W.

WARRANTY

Team Orion guarantees this product to be free from manufacturing and workmanship defects. The warranty does not cover incorrect installation, components worn by use, or any other problem resulting from incorrect use or handling of the product. No liability will be accepted for any damage resulting from the use of this product. By the act of connecting and operating this product, the user accepts all resulting liability. It is considered incorrect use:

- Failure to follow instructions.
- Improper use of the product (abusive use, out of spec, etc.).
- Failure to adapt settings for proper function (improper connections, wrong gearing, installation, setup, etc.).
- Overload, overheating (desoldering, melting, etc.).
- Running in inadequate conditions (damage or rust from rain, humidity, etc.).
- Improper maintenance (presence of dirt, etc.).
- Disassembly, modification by the user (modifying original connectors, wires, components, etc.).
- Mechanical damage due to external causes.

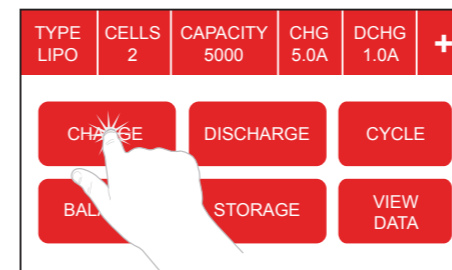
6. Charging a battery

Once you have setup the proper parameters, you can charge your battery.

1) Connect the battery

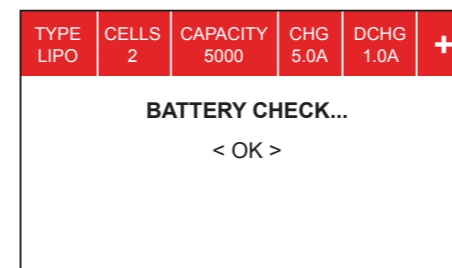
Make sure that the battery is properly connected to the charger, charge leads and balancing connector (if available) and that the parameters are compatible with your battery.

2) Press and hold CHARGE



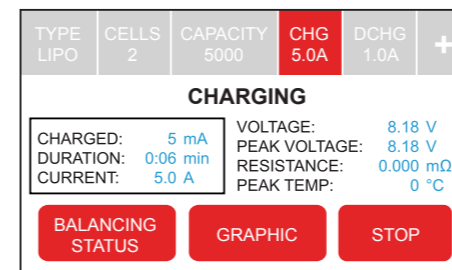
Press and hold the charge button, the battery check screen will be displayed.

3) Battery check



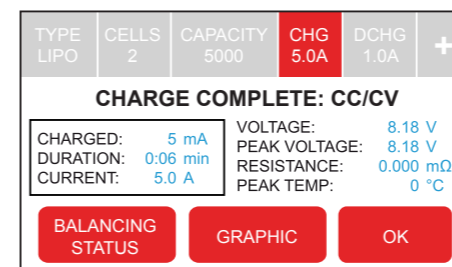
4) Charging screen

If no problems are detected, the charge screen will appear, indicating the current status of the battery.



5) Charge Complete

Once the charge is completed, the final charge data will be displayed.



WARNINGS

- Never leave the charger unsupervised while it is powered on.
- Never let children operate the charger without supervision from an adult.
- Always setup the charger parameters according to the battery manufacturer specifications.
- Do not attempt to charge batteries which are not compatible with the charger.
- Do not exert excessive pressure on the touch screen.
- Do not use cleaning products to clean the touch screen, use only a clean cloth.
- Do not block the charger's cooling vents. • Do not expose to heat and direct sunlight. • Do not expose to water or humidity.
- The charger and batteries can become hot during use. Take great care before handling them.
- Use the charger in a well ventilated area, away from people and electrically conductive or flammable materials.
- If the battery has suspicious reactions during the charge or discharge, such as overheating, venting or leaking, immediately disconnect the battery and store it in a safe location, away from people and flammable materials.

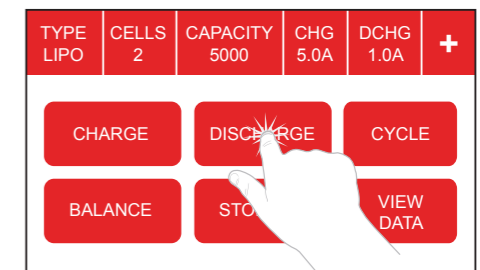
7. Discharging a battery

The charger features a discharge function.

1) Connect the battery

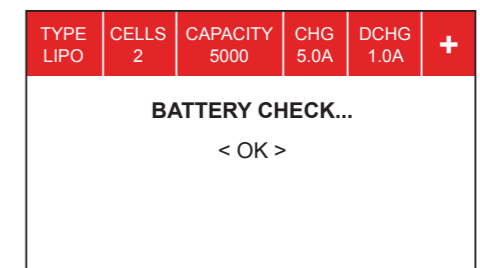
Make sure that the battery is properly connected to the charger, charge leads and balancing connector (if available) and that the parameters are compatible with your battery.

2) Press and hold DISCHARGE



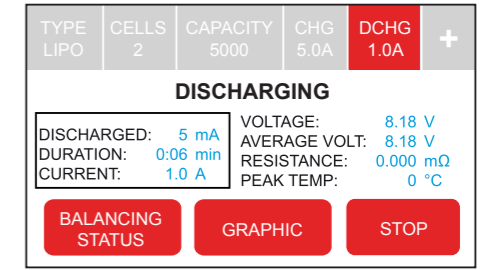
Press and hold the discharge button, the battery check screen will be displayed.

3) Battery check



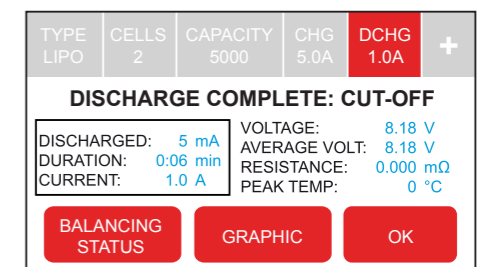
4) Discharging screen

If no problems are detected, the discharge screen will appear, indicating the current status of the battery.



5) Discharge Complete

Once the discharge is completed, the final discharge data will be displayed.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input Power:
11-18VDC / 100-240VAC

Charge Current:
2x 0.1A to 10A (100W)

Discharge Current:
2x 0.1A to 5A (20W)

Compatibility:
NiMH/NiCd 1-15 cells
LiPo/LiFe/LiIon 1-6 cells
Pb 2-20V

Dimensions:
L202 x W190 x H74mm

Weight:
1340g

PACKAGING CONTENT

- Advantage Touch charger with power cord
- 2x 4-in-1 Balancing Board (XH, TP/FP, EH and HP/PQ)
- 2x charging cables
- USB cable
- Instruction Manual
- Quick Start User Guide

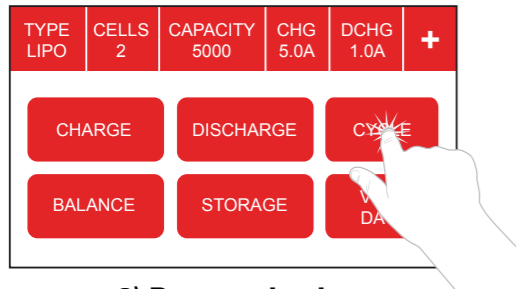
8. Cycling a battery

Battery cycling will make charge/discharge cycles to your battery; this is useful to restore its performance after long periods of storage for example. The cycling function uses the same parameters as those that have been setup for charge or discharge.

1) Connect the battery

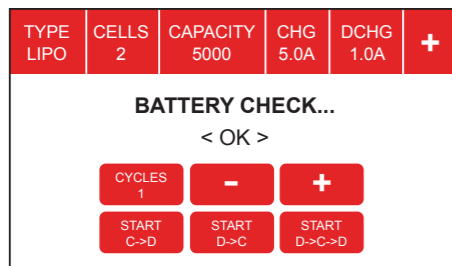
Make sure that the battery is properly connected to the charger, charge leads and balancing connector (if available) and that the parameters are compatible with your battery.

2) Press and hold CYCLE



3) Battery check

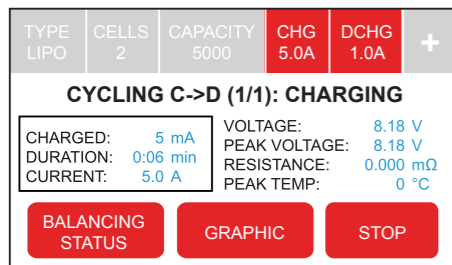
After pressing and holding the cycle button and if no problems are detected a new screen will be displayed where you can choose the number of cycle and what type of cycle you want to make.



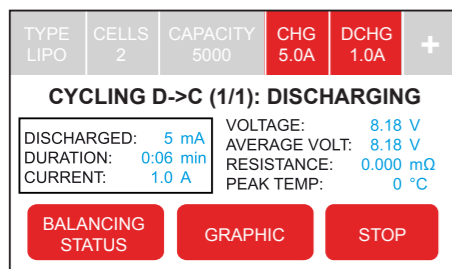
Press the charge-discharge, discharge-charge or discharge-charge-discharge button to start the cycling.

4) Cycle screen: Charging

The status screen will appear, indicating the current status of the battery.

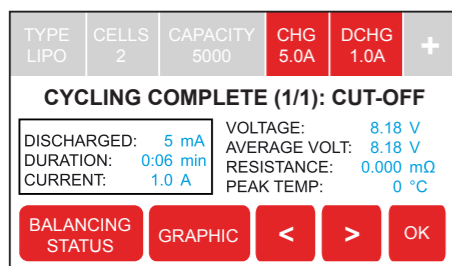


5) Cycle screen: Discharging



6) Cycle Complete

Once the cycling is completed, the final discharge data will be displayed.



9. Battery balancing

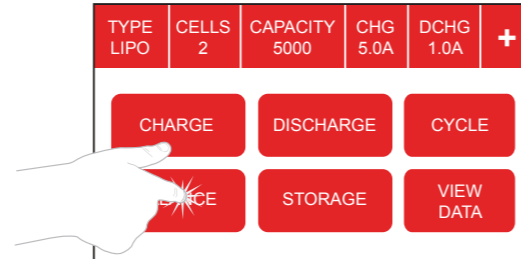
This function is meant for LiPo, LiFe or Lilon batteries. You can use this function to check the current charge status of your batteries. If the battery is unbalanced (uneven voltage between the cells) the charger will equalize the cell's voltage.

1) Connect the battery

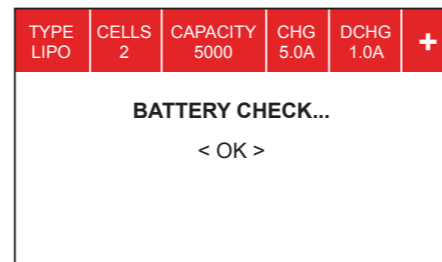
Make sure that the battery is properly connected to the charger, charge leads and balancing connector and that the parameters are compatible with your battery.

2) Press and hold BALANCE

Press and hold the balance button, the battery check screen will be displayed.

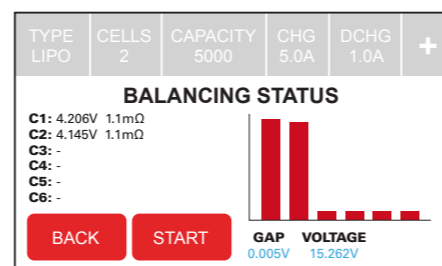


3) Battery check



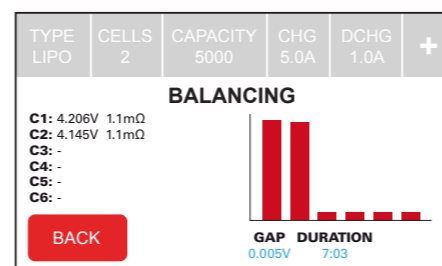
4) Balancing Status Screen

If no problems are detected, the status screen will appear, indicating the current status of the battery.



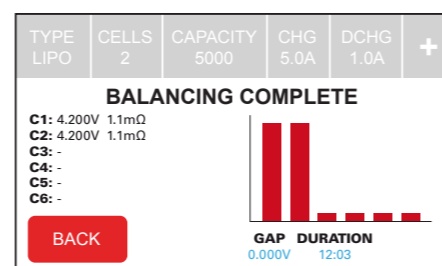
If your battery is unbalanced you can start the balancing process by pressing the start button.

5) Balancing Screen



6) Balancing Complete

Once the balance is completed, the final data will be displayed.



10. Battery storage

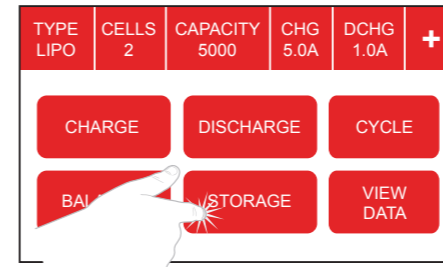
This function will charge or discharge the battery to an optimal level to limit potential damage to the battery due to storage. With LiPo/LiFe/Lilon batteries the charger will either charge or discharge the battery so they reach the optimal level. With NiMH/NiCd the charger will first discharge the battery and then recharge it to 50% of the user adjusted capacity. The storage function uses the same parameters as those that have been setup for charge or discharge.

1) Connect the battery

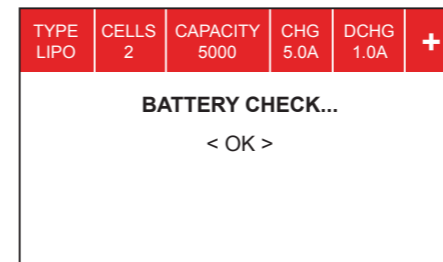
Make sure that the battery is properly connected to the charger, charge leads and balancing connector (if available) and that the parameters are compatible with your battery.

2) Press and hold STORAGE

Press and hold the storage button, the battery check screen will be displayed.

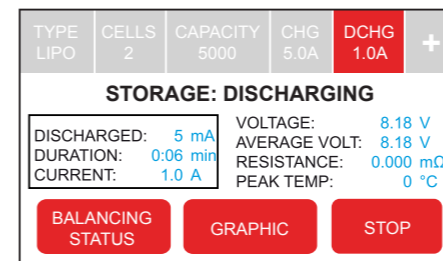


3) Battery check

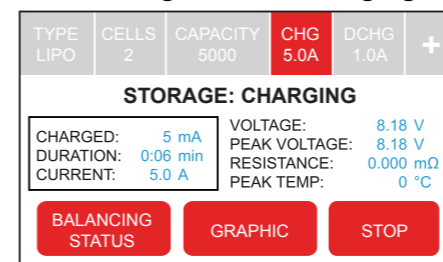


4) Storage screen: discharging

If no problems are detected, the storage function will start. Discharge and then charge mode for NiMH/NiCd. Charge or discharge mode for LiPo/LiFe/Lilon depending on their charge level.

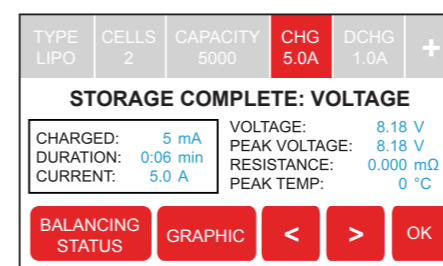


5) Storage screen: charging

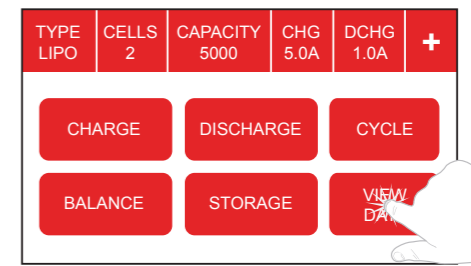


6) Storage Complete

Once the storage function is completed, the final data will be displayed.

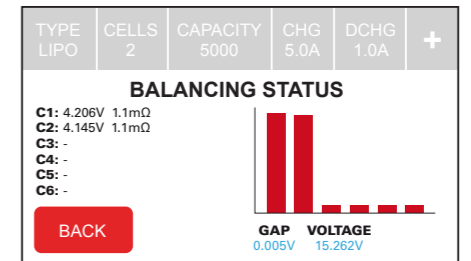


11. View Data



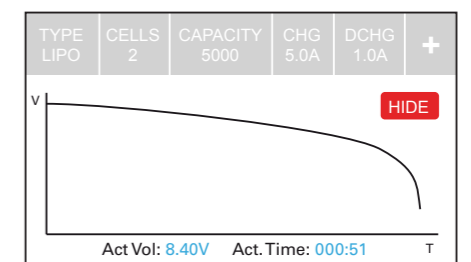
Press the view data button to display the final data from the last function which has been used.

12. Balancing status



When a LiPo, LiFe or Lilon battery is connected and while it is charging or discharging, you can press the balancing status button to display the current balance status of the battery.

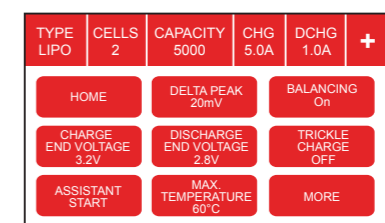
13. Graphic screen



While the battery is charging or discharging, you can press the graphic button to display a graphic showing the voltage curve of the battery since the function was started.

14. Advanced Setup (+)

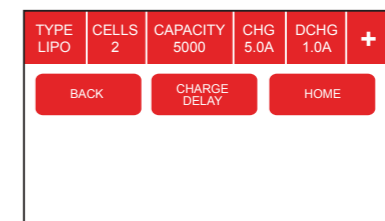
The following screen gives you access to advanced parameters, only modify these settings if you understand their purpose and implications.



We recommend always using the **BALANCING** function for LiPo, LiFe and Lilon batteries, the balancing connector must be connected if balancing is on. (!) Safety during charging is diminished if balancing is disabled.



Do not let batteries connected to the charger for extended period of time if **TRICKLE CHARGE** is enabled. The **SAFETY TIMER** works for all functions of the charger. The **THEME COLOR** setting allows you to change the interface display color. The **CHARGE DELAY** setting allows you to set a cooldown period after discharge during battery cycling.





BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Akku- und Ladegerät-Anschluss

Beachten Sie bitte das separate Blatt mit Information zur korrekten Inbetriebnahme des Ladegeräts und zum Anschluss eines Akkus.

2. Lade-Assistent

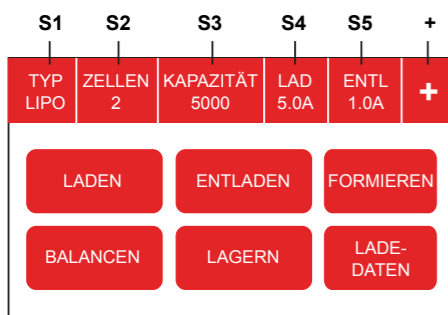
Beim ersten Start des Ladegeräts startet ein Assistent, der Ihnen hilft, die korrekten Lade-Einstellungen vorzunehmen. Sie können den Assistenten auch in den Zusatzeinstellungen manuell starten.

www.teamorion.com

Copyright 2013 © Team Orion

3. Hauptbildschirm

Die Tasten am oberen Bildschirmrand zeigen die aktuellen Einstellungen. Drücken Sie auf jede Taste, um eine Einstellung vorzunehmen. Sie müssen die Einstellungen Ihrem Akku anpassen.



- S1** Akku-Typ: NiMH, NiCd, LiPo, LiFe, Lilon oder Pb
- S2** Anzahl Zellen des Akkus: von 1 bis 16 für NiMH/NiCd oder 1 bis 6 für LiPo, LiFe, Lilon
- S3** Kapazität des Akkus (Benutzereinstellung)
- S4** Ladestrom (Benutzereinstellung, aktueller Wert wird bei Funktion angezeigt)
- S5** Entladestrom (Benutzereinstellung, aktueller Wert wird bei Funktion angezeigt)
- +** Mit dieser Taste gelangen Sie zu den Zusatzeinstellungen.

Die Haupttasten in der Mitte starten die entsprechende Funktion des Ladegeräts.

4. Aktive und inaktive Tasten

Graue Tasten sind inaktiv. Sie können mit den aktuellen Einstellungen nicht bedient werden.

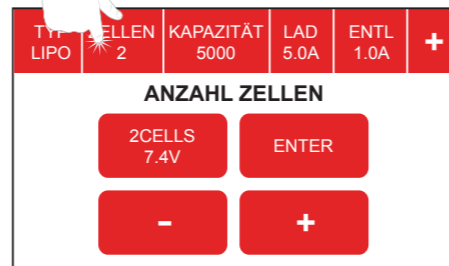
5. Erfassen des Akkus

Sie müssen die korrekten Einstellungen vornehmen, damit Sie Ihren Akku sicher laden können. Beachten Sie hierzu bitte die Angaben oder die Anleitung Ihres Akkus.

1) Akku-Typ



2) Anzahl Zellen



3) Kapazität



4) Ladestrom



Der Ladestrom wird mit Hilfe der gewählten Kapazität des Akkus automatisch berechnet. Der maximal mögliche Ladestrom ist abhängig von Akku-Typ, Stromquelle und den Ladeeinstellungen. Die maximale Ladeleistung liegt bei

5) Entladestrom



Der maximal mögliche Ladestrom ist abhängig von Akku-Typ, Stromquelle und den Ladeeinstellungen. Die maximale Entladeleistung liegt bei 100W.

GARANTIE

Team Orion garantiert, dass dieses Produkt frei ist von Herstellungsfehlern. Die Garantie deckt keine Beschädigung durch falsche Installation, Schäden durch Gebrauchsabnutzung oder andere Probleme durch nicht korrekte Bedienung oder nicht korrekten Gebrauch des Geräts. Team Orion trägt keine Verantwortung für Schäden, die durch den Gebrauch dieses Geräts entstehen. Mit dem Gebrauch dieses Geräts übernimmt der Benutzer jegliche Verantwortung. Nicht korrekte Bedienung sind:

- Nichtbefolgen der Anleitung
- Unsachgemäßer Einsatz des Produkts
- Gebrauch falscher Einstellungen
- Überladung, Überhitzen
- Gebrauch in nicht adäquater Umgebung (Regen, Hitze etc.)
- Demontieren und Abändern des Geräts (Ändern der Originalanschlüsse, Kabel, Komponenten etc.)
- Mechanische Schäden durch äussere Einwirkung

6. Den Akku laden

Sobald Sie korrekte Einstellungen vorgenommen haben, können Sie Ihren Akku laden.

1) Anschluss des Akkus

Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt angeschlossen ist (Ladekabel und ev. Balancer-Anschluss).

2) Drücken und halten von CHARGE



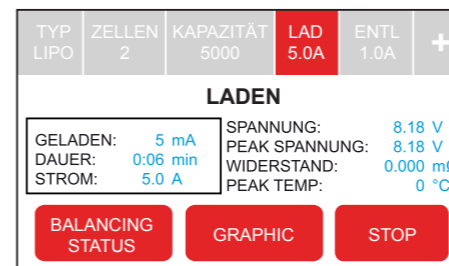
Drücken und halten Sie die Lade-Taste (CHARGE), bis der Bildschirm BATTERY CHECK erscheint.

3) Der Akku wird geprüft



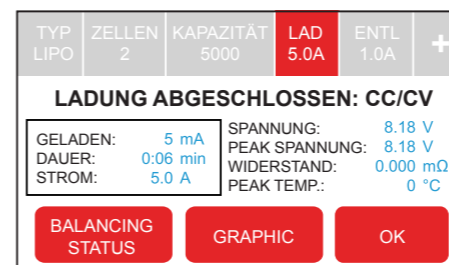
4) Lade-Bildschirm

Falls ein Problem besteht, erscheint eine Fehlermeldung. Ansonsten erscheint der Lade-Bildschirm.



5) Ladung vollständig

Sobald der Akku vollgeladen ist, erscheinen die detaillierten Lade-Daten.



WARNUNGEN

- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Kinder müssen bei der Bedienung des Geräts immer von einer erwachsenen Person betreut werden.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen des Akku-Herstellers befolgen.
- Laden Sie keine Akkus, die nicht mit dem Gerät kompatibel sind.
- Üben Sie nicht übermässige Kraft auf den Bildschirm aus.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen immer frei zugänglich sind.
- Reinigen Sie den Bildschirm nicht mit Reinigungsprodukten, sondern nur trocken mit einem feinen Tuch.
- Setzen Sie das Gerät nicht Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Wasser und Feuchtigkeit.
- Das Ladegerät und die Akkus können bei der Ladung warm werden; beachten Sie dies während und nach der Ladung.
- Laden Sie nur in einem gut belüfteten Bereich, mit Abstand zu Personen und leitfähigen oder entflammaren Materialien.

7. Den Akku entladen

Das Ladegerät ist mit einer Entladefunktion ausgestattet.

1) Anschluss des Akkus

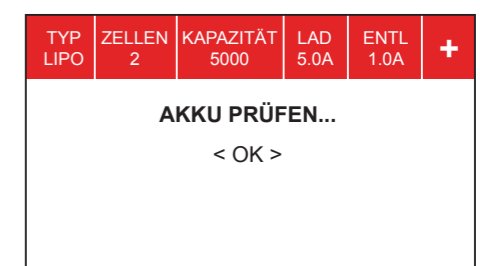
Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt angeschlossen ist (Ladekabel und ev. Balancer-Anschluss) und dass die Einstellungen zu Ihrem Akku passen.

2) Drücken und halten von DISCHARGE



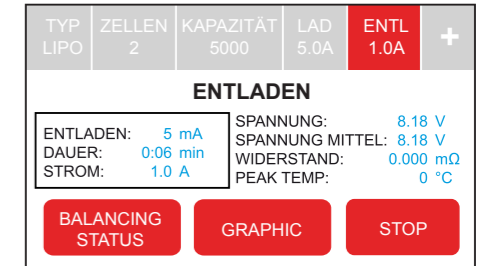
Drücken und halten Sie die Entlade-Taste (DISCHARGE), bis der Bildschirm BATTERY CHECK erscheint.

3) Der Akku wird geprüft



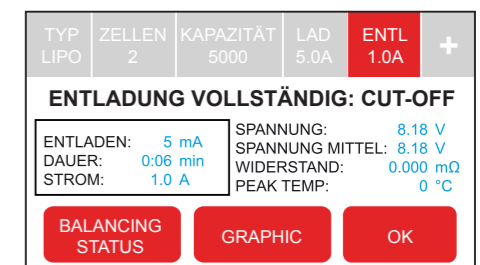
4) Entlade-Bildschirm

Falls ein Problem besteht, erscheint eine Fehlermeldung. Ansonsten erscheint der Entlade-Bildschirm.



5) Entladung vollständig

Sobald der Akku vollständig entladen ist, erscheinen die detaillierten Entlade-Daten.



TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung: 11-18VDC / 100-240VAC

Ladestrom: 2x 0.1A bis 10A (2x 100W)

Entladestrom: 2x 0.1A bis 5A (2x 20W)

Kompatibilität: NiMH/NiCd 1-15 Zellen
LiPo/LiFe/Lilon 1-6 Zellen
Pb 2-20V

Abmessungen: L202 x W190 x H74mm

Gewicht: 1340g

PACKUNGSGEHALT

- Advantage Touch Lader mit Anschlusskabel
- 2x 4-in-1 Balancing Board (XH, TP/FP, EH und HP/PQ)
- 2x Deans-Ladekabel
- USB Kabel
- Bedienungsanleitung
- Quick Start User Guide

8. Den Akku formieren

Unter Formieren (CYCLE) eines Akkus versteht man das (mehrmalige) Laden und Entladen des Akkus. Dies hilft z.B. die Leistung eines Akkus nach langer Lagerung wieder zu steigern. Bei der Formierungs-Funktion werden die gleichen Einstellungen verwendet, die auch bei der Ladung/Entladung zum Einsatz kommen.

1) Anschluss des Akkus

Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt angeschlossen ist (Ladekabel und ev. Balancer-Anschluss) und dass die Einstellungen zu Ihrem Akku passen.

2) Drücken und halten von CYCLE

Drücken und halten Sie die Formierungs-Taste (CYCLE), bis der Bildschirm BATTERY CHECK erscheint.

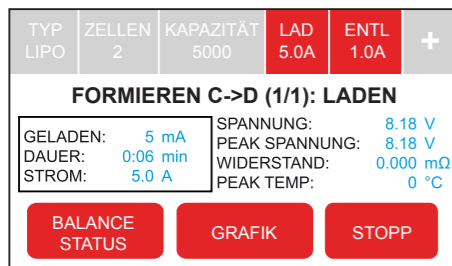


3) Der Akku wird geprüft

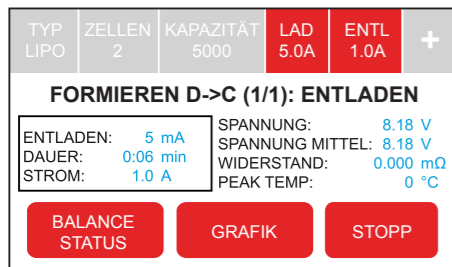
Falls kein Problem besteht, können Sie auf dem folgenden Bildschirm auswählen, welche Formierungsart Sie wünschen und wie viele Durchgänge ausgeführt werden sollen. Drücken Sie auf die Laden->Entladen, Entladen->Laden oder Entladen->Laden->Entladen Taste, um den Vorgang zu starten.



4) Formierungsbildschirm: Laden



5) Formierungsbildschirm: Entladen



6) Formierung vollständig

Sobald die Formierung abgeschlossen ist, zeigt das Gerät die Lade- und Entladedaten an.



9. Den Akku balancen

Das Balancen ist für LiPo, LiFe und Lilon Akkus geeignet. Sie können diese Funktion verwenden, um den aktuellen Status Ihres Akkus zu prüfen. Wenn die Zellspannungen sehr unausgeglichen sind, können Sie dies mit dem Balancen des Akkus korrigieren.

1) Anschluss des Akkus

Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt angeschlossen ist (Ladekabel und Balancer-Anschluss) und dass die Einstellungen zu Ihrem Akku passen.

2) Drücken und halten von BALANCE

Drücken und halten Sie die Balancing-Taste, bis der Bildschirm BATTERY CHECK erscheint.

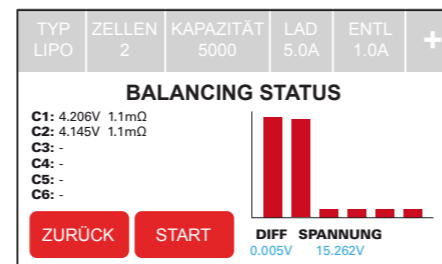


3) Der Akku wird geprüft



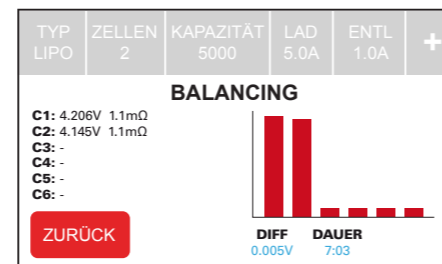
4) Balancing Status Bildschirm

Falls ein Problem besteht, erscheint eine Fehlermeldung. Ansonsten erscheint der BALANCING STATUS-Bildschirm. Die Spannungen der einzelnen Zellen ersichtlich.



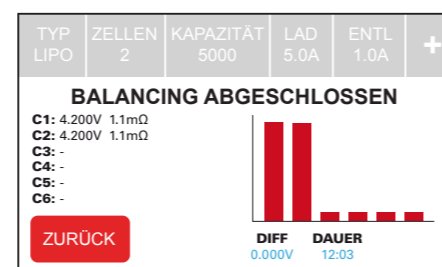
Wenn Sie den Akku balancen möchten, drücken Sie START. Ansonsten kehren Sie mit der BACK-Taste zum Hauptmenu zurück.

5) Balancing Bildschirm



6) Balancing vollständig

Nach Abschluss des Balancing-Vorgangs zeigt das Gerät die Balancing-Daten an.



10. Den Akku lagern

Die Lagerungs-Funktion lädt Ihren Akku bis zu einer optimalen Kapazität auf, um Schäden bei der Lagerung zu verhindern. Bei LiPo/LiFe/Lilon Akkus wird der Akku bis zu einer bestimmten Spannung entladen oder geladen. Bei NiMH/NiCd Akkus wird der Akku zuerst entladen und dann bis zu 50% der vom Benutzer erfassten Kapazität geladen. Bei der Lagerungs-Funktion werden die Einstellungen verwendet, die auch bei der Ladung/Entladung zum Einsatz kommen.

1) Anschluss des Akkus

Stellen Sie sicher, dass der Akku korrekt angeschlossen ist (Ladekabel und ev. Balancer-Anschluss) und dass die Einstellungen zu Ihrem Akku passen.

2) Drücken und halten von STORAGE

Drücken und halten Sie die Lagerungs-Taste (STORAGE), bis der Bildschirm BATTERY CHECK erscheint.

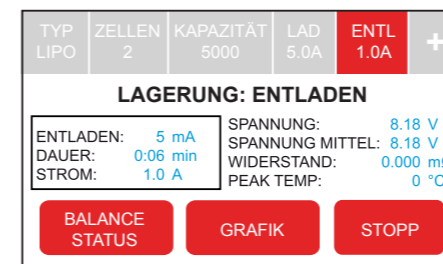


3) Der Akku wird geprüft

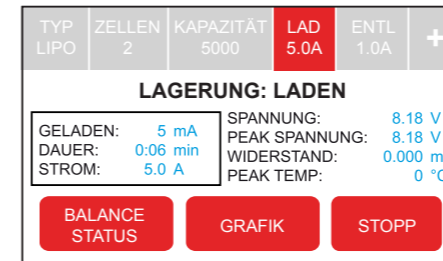


4) Storage Bildschirm: Entladen

Falls ein Problem besteht, erscheint eine Fehlermeldung. Ansonsten erscheint der Lagerungs-Bildschirm. Bei LiPo/LiFe/Lilon Zellen wird der Akku bis zu einer bestimmten Spannung geladen/entladen. Bei NiMH/NiCd Zellen wird der Akku zuerst entladen, dann bis zu 50% der eingestellten Kapazität geladen.



5) Storage Bildschirm: Laden



6) Lagerung vollständig

Sobald Vorgang abgeschlossen ist, erscheinen die detaillierten Lagerungs-Daten.

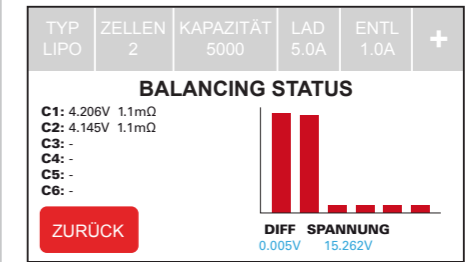


11. Daten-Abfrage



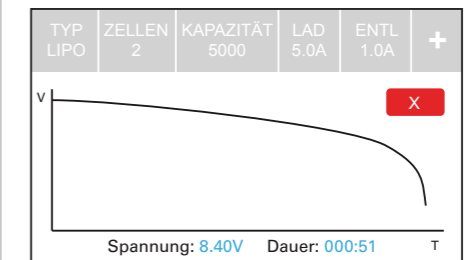
Drücken Sie die VIEW DATA-Taste, um die Ladedaten der zuletzt verwendeten Funktion anzuzeigen.

12. Balancing-Status



Während der Ladung/Entladung eines LiPo, LiFe oder Lilon Akkus, können Sie die Taste BALANCING STATUS betätigen, um den aktuellen Balancing-Zustand des Akkus anzuzeigen.

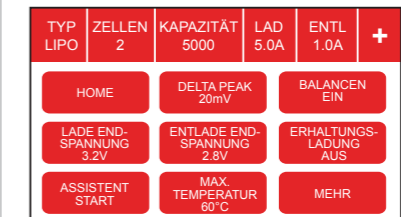
13. Lade- und Entladekurven



Während ein Akku geladen oder entladen wird, können Sie die Taste GRAPHIC betätigen, um den Vorgang grafisch darzustellen.

14. Erweiterte Einstellungen (+)

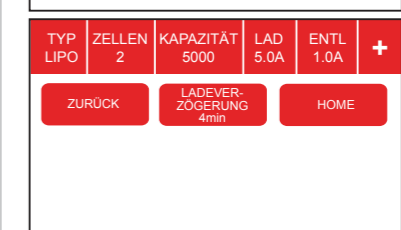
Die folgenden Menüs geben Zugang zu weiteren Einstellungsmöglichkeiten. Benutzen Sie diese nur, wenn Sie mit dem Laden von Akkus vertraut sind.



Wir empfehlen, bei LiPo, LiFe und Lilon Akkus die **BALANCING** Funktion immer eingeschaltet zu lassen, um beste Sicherheit zu gewährleisten. Mit der **ASSISTANT START** Taste können Sie den Ladeassistenten starten. Der **SAFETY TIMER** ist bei allen Funktionen des Ladegeräts aktiv.



Mit der Taste **FACTORY RESET** können Sie das Ladegerät auf die Standardeinstellungen zurücksetzen. Mit **FARBAUSWAHL** können Sie die Menu-Farbe ändern. Bei der **LADEVERZÖGERUNG** können Sie definieren, wie lange der Akku beim formieren nach der Ladung abgekühlt werden soll.





取扱説明書

1. バッテリーと充電器の接続

充電器とバッテリーの接続方法については別紙のクイックマニュアルを確認してください

2. チャージャーアシスタント

充電器を初めて使う場合はセットアップアシスタントが充電器を設定する手助けをします。アシスタントはセットアップ画面から開くこともできます。

3. メイン画面

画面上部に表示されたボタンには現在の設定を表示します。特定の機能をセットアップするために各ボタンを押してください。使用するバッテリーに応じて設定を変更する必要があります。



- S1** バッテリータイプ: ニッケル水素(NiMH)、ニッカド(NiCd)、リポ(LiPo)、リフエ(LiFe)、リチウムイオン(LiIon)、鉛蓄電池(Pb)
S2 バッテリーセル数: 1~15セルのニッカド/ニッケル水素または1~6セルのLiPo、LiFe、リチウムイオン電池
S3 バッテリー容量 (ユーザによる設定)
S4 充電電流 (ユーザによる設定。実際の値は動作中に表示されます。)
S5 放電電流 (ユーザによる設定。実際の値は動作中に表示されます。)
 高度な設定をするには"+"キーを使用して下さい。

メインボタンは充電器の様々な機能を選択するために使用します。

4. 使用できないボタン

グレーで表示されているボタンの機能は、現在の充電器の設定では使用できないことを示しています。

5. 充電器の設定

充電器はお使いのバッテリーを安全に充電できるように適切な設定をする必要があります。適切な設定するためにバッテリーの取説説明書を参照して下さい。

1) バッテリータイプ



2) セル数



3) 容量



4) 充電電流



充電する際の最大電流値は、電池の種類・電源・各設定値など様々な要因で算出されます。(充電電力=電圧×電流) この製品の充電電力は最大で150Wです。

5) 放電電流



放電する際の最大電流値は、電池の種類・電源・各設定値など様々な要因で算出されます。(放電電力=電圧×電流) この製品の放電電力は最大で100Wです。

6. バッテリーの充電

各設定値を正しく設定することで安全な充電をすることができます。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認して下さい。

2) 充電ボタンを長押し



充電ボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。

3) バッテリーチェック



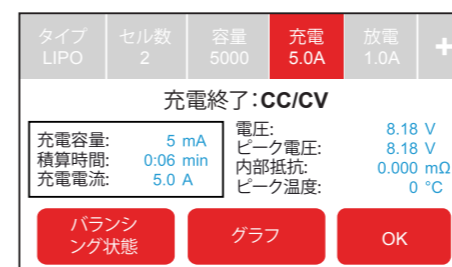
4) 充電画面

問題が検出されない場合は充電を開始し、充電画面にバッテリーの現在の状態が表示されます。



5) 充電終了

充電が完了した場合には最終的な充電データが表示されます。



7. バッテリーの放電

この充電器には放電機能があります。

1) バッテリーの接続

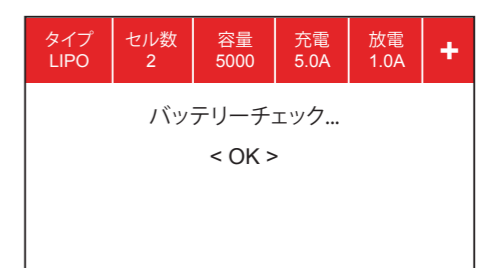
バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ(使用可能な場合)で接続されていることを確認し、各設定が放電するバッテリーに合っていることを確認して下さい。

2) 放電ボタンを長押し



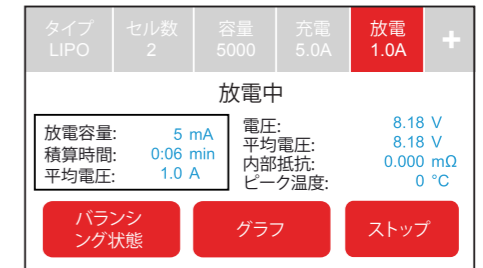
放電ボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。

3) バッテリーチェック



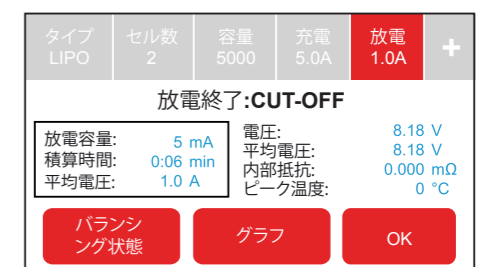
4) 放電画面

問題が検出されない場合は放電を開始し、放電画面にはバッテリーの現在の状態が表示されます。



5) 放電終了

放電が完了すると、最終的な放電データが表示されます。



保証

チームオリオンは本製品に製造上の欠陥がないことを保証します。この保証は不適切な取り付け、使用に伴う損耗、あるいは不適切な使用方法や取り扱いによる問題については適用されません。この製品の使用により発生するあらゆる損失に対する責任は負いません。この製品の接続および使用開始により、使用者がすべての責任を負うことを受け入れたものとします。

- 下記の場合は不適切な使用とみなされます。
- 取扱説明書に従わない場合
- 不適切な使用(手裏に飲み、仕様の使用方法など)
- 適切な動作を妨げる設定(不適切な接続方法、取り付け、設定など)
- 過負荷、過熱(ハンダ、部品の溶融など)
- 不適切な環境での使用(雨、湿気などによるダメージあるいは錆など)
- メンテナンス不良(腐食など)
- メンテナンスによる分解、改造(コネクタ、配線、部品の改造など)
- お客様による分解、改造(コネクタ、配線、部品の改造など)
- 外的要因による機械的損傷

警告

- 充電器の電源を入れているときはそばを離れないでください。
- お子様が充電器を操作するときは必ず大人の方が付き添ってください。
- 常にバッテリーパックの電池状態に応じて充電電流の強度を調整してください。
- 充電器と互換性のないバッテリーの充電はしないでください。
- タッチスクリーンを強く押さないでください。熱と直射日光にさらさないでください。水または湿度にさらさないでください。
- タッチスクリーンを清掃する際にクリーナー液などは使えません。清潔で柔らかい布で拭き取るのみして下さい。
- 充電器のクーリングファンは静かでないで下さい。
- 充電器と電池は使用中に高温になります。お取扱いには充分注意してください。
- 充電器と電池は使用中に高温になり、可燃性の物体から離れた場所で充電器を使用してください。
- 放電中にバッテリーに加熱、ガス漏れ、液漏れなどの症状が発生した場合は直ちにバッテリーを取り外し、他の人々や可燃物のない安全な場所に保管してください。
- LiPo、LiFe、LiIonバッテリーでは必ずバランス機能を使用してください。

充電コード

- 入力電圧: 11-18VDC / 100-240VAC
 充電電流: 2x 0.1A to 10A (2x 100W)
 放電電流: 2x 0.1A to 5A (2x 20W)
- 対応バッテリー:
 NiMH/NiCd 1-15 cells
 LiPo/LiFe/LiIon 1-6 cells
 Pb 2-20V
- サイズ:
 L202 x W190 x H74mm
- 重量:
 1340g

バッテリー内容物

- 充電器本体と電源コード (フニコクリップ付)
- 2x 4-in 1 バランスボード (XH, TP, FPEH and HP/PQ)
- 2x Deans 用
- 充電ケーブル
- USBケーブル
- 取扱説明書
- 簡単操作ガイド

8. サイクル充放電

サイクルはバッテリーの充電/放電を交互に行います。これはバッテリーを長時間保管した場合の性能を回復する時に有効です。サイクル機能は充電または放電のために設定されているものと同じ設定値を使用します。

1) バッテリーの接続

バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ（使用可能な場合）で接続されていることを確認し、各設定がサイクル充放電するバッテリーに合っていることを確認して下さい。

2) サイクルボタンを長押し



3) バッテリーチェック

サイクルボタンを押し続け問題が検出されない場合には、サイクル回数とサイクルタイプの選択画面が表示されます。



(充電→放電、放電→充電、放電→充電→放電) ボタンを押すとサイクル充放電が開始されます。

4) サイクル画面:充電

ステータス画面には、バッテリーの現在の状態が表示されます。



5) サイクル画面:放電



6) サイクル終了

サイクル充放電が完了すると、最後のデータが表示されます。



9. バッテリーのバランス

この機能はLiPo、LiFe、Lilon/バッテリー用です。この機能を使うと現在の電池の充電状態をチェックすることができます。各セルのバランスが崩れている場合(各セルの電圧が違う場合)に各セルの電圧を均等に調整することができます。

1) バッテリーの接続

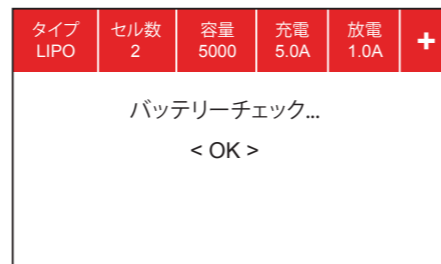
バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ（使用可能な場合）で接続されていることを確認して下さい。

2) バランスボタンを長押し

バランスボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。

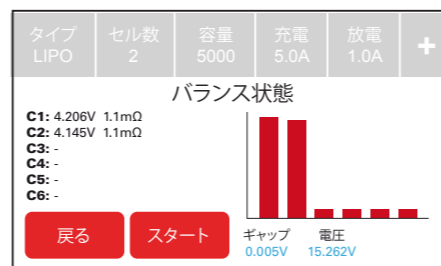


3) バッテリーチェック



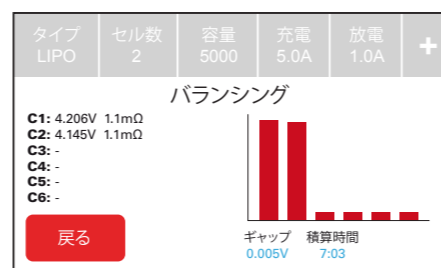
4) バランス状態チェック画面

問題が検出されない場合、ステータス画面にはバッテリーの現在の状態が表示されます。



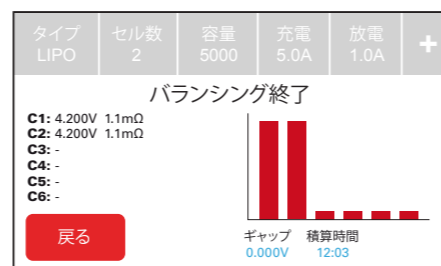
お使いのバッテリーのバランスが崩れている場合は、スタートボタンを押すことによってバランスが開始されます。

5) バランシング画面



6) バランス終了

バランスが完了すると、最終的なデータが表示されます。



10. ストレージ機能

この機能は、保管時にバッテリーが損傷する可能性を防ぐために最適なレベルにバッテリーを充電または放電します。LiPo/LiFe/Lilon/バッテリーの充電は、それらが最適なレベルになるように充電または放電します。ニッケル水素/ニッカドバッテリーの場合は、最初に電池を放電した後にユーザーが調整した容量の50%まで再充電します。ストレージ機能は充電または放電のために設定されているものと同じ設定値を使用します。

1) バッテリーの接続

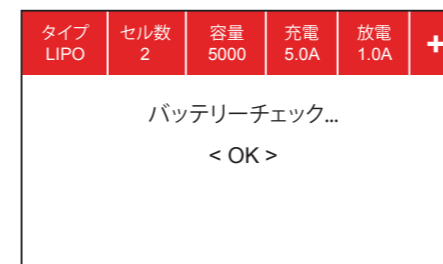
バッテリーが正しく充電器に、充電コードとバランスコネクタ（使用可能な場合）で接続されていることを確認して下さい。

2) ストレージボタンを長押し

ストレージボタンを押し続けると、バッテリーチェックの画面が表示されます。



3) バッテリーチェック



4) ストレージ画面:放電

問題が検出されない場合、ストレージ機能が開始されます。ニッケル水素/ニッカドバッテリーは放電後充電。LiPo/LiFe/Lilon/バッテリーは、充電レベルによって充電または放電モードになります。



5) ストレージ画面:充電



6) ストレージ終了

ストレージ機能が完了すると、最終的なデータが表示されます。

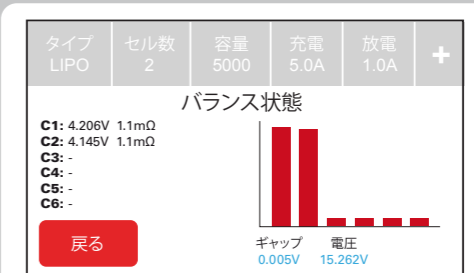


11. データの表示



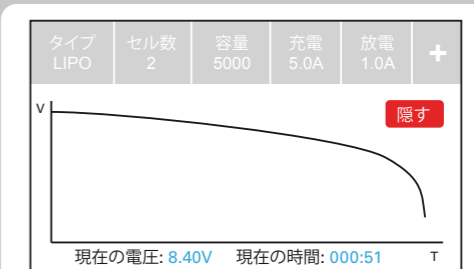
データ表示ボタンを押すことにより、最後に使用された機能の最終データを見ることができます。

12. バランシング状態



LiPo、LiFe、Lilon/バッテリーが充電または放電中にバランシング状態ボタンを押すことにより、現在のバランス状態が画面に表示されます。

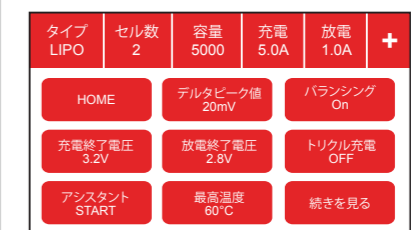
13. グラフ画面



バッテリーが充電または放電中にグラフボタンを押すことにより、バッテリーの電圧曲線を示す

14. 高度な設定 (+)

この画面では高度な設定が可能です。しかし、あなたがそれらの機能を十分に理解している場合に限りこれらの設定を変更してください。



LiPo、LiFe、Lilon/バッテリーでは必ずバランス機能を使用してください。(1セルを除く)。バランス機能がオンになっている場合は、バランスコネクタが接続されている必要があります。バランス機能が無効になっている場合は、充電時の安全性が損なわれます。トリクル充電が有効(ON)になっている場合、電池を許容充電時間以上に充電器に接続しないでください。しかし、あなたがそれらの機能を十分に理解している場合に限りこれらの設定を変更してください。安全タイマー(セーフティタイム)が充電器のすべての機能に対して動作しています。設定画面のカラー設定で、インターフェイスの表示色を変更することができます。充電デレイ設定では、サイクル充放電の放電後の冷却時間を設定することができます。





MODE D'EMPLOI

1. Connexions: batterie et chargeur

Veillez consulter la feuille annexe pour des informations sur la connexion de la batterie et du chargeur.

2. Assistant

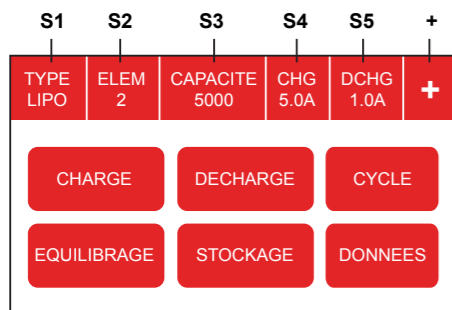
La première fois que vous enclenchez le chargeur, un assistant vous aidera à régler votre chargeur. Vous pouvez relancer l'assistant depuis l'écran de paramétrage avancé.

www.teamorion.com

Copyright 2013 © Team Orion

3. Ecran principal

Les boutons en haut de l'écran indiquent les paramètres actuels du chargeur. Appuyez sur les boutons afin de modifier les paramètres, les paramètres doivent être ajustés en relation avec votre batterie.



- S1** Type de batterie NiMH, NiCd, LiPo, Life, Lilon or Pb
S2 Nombre d'éléments composant la batterie, de 1 à 16 (1 à 6 pour LiPo, LiFe, Lion)
S3 Capacité nominale de la batterie (réglage par l'utilisateur)
S4 Courant de charge (réglage par l'utilisateur, le courant effectif sera indiqué pendant le fonctionnement)
S5 Courant de décharge (réglage par l'utilisateur, le courant effectif sera indiqué pendant le fonctionnement)
 + Utilisez cette touche pour afficher le menu de paramétrage avancé

Les boutons principaux servent à démarrer les diverses fonctions du chargeur.

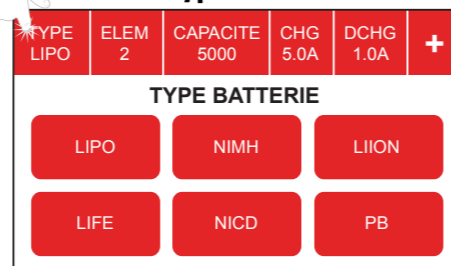
4. Boutons actifs et inactifs

Lorsqu'un bouton est de couleur grise, cela indique que cette fonction ne peut être utilisée avec les paramètres actuels.

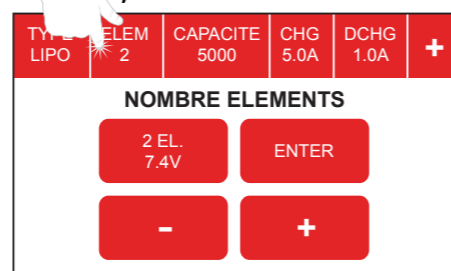
5. Paramétrage du chargeur

Vous devez paramétrer le chargeur correctement afin de charger la batterie en toute sécurité. Référez-vous aux informations du fabricant de la batterie afin de connaître les bons paramètres.

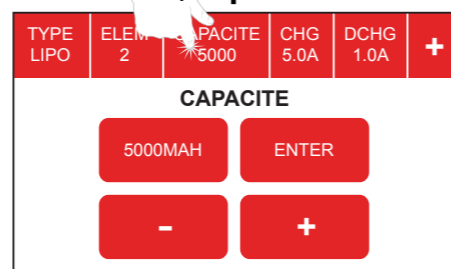
1) Type batterie



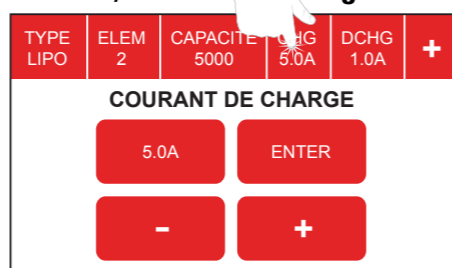
2) Nombre éléments



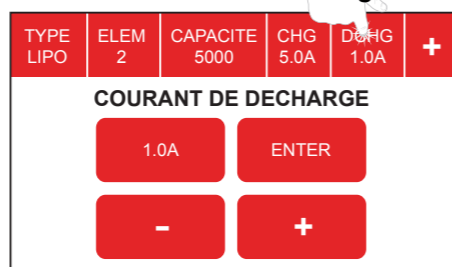
3) Capacité



4) Courant de charge



5) Courant de décharge



Le courant de charge est automatiquement adapté en relation avec le réglage de capacité. Le courant de charge maximum est calculé en utilisant plusieurs facteurs, tels que type de batterie, alimentation et réglages avancés. Par défaut la puissance de charge maximale est de 150W.

Le courant de décharge maximum est calculé en utilisant plusieurs facteurs, tels que type de batterie, alimentation et réglages avancés. La puissance de décharge maximale est de 150W.

GARANTIE

Team Orion garantit que ce produit ne comporte pas de défauts de fabrication. Cette garantie n'est pas valable lors d'une mauvaise utilisation, d'usure due à l'utilisation ou tout autre problème résultant d'une utilisation ou d'une manipulation inappropriée du produit. Aucune responsabilité ne sera assumée pour un quelconque dommage résultant de l'utilisation du produit. Du fait de connecter et d'utiliser ce produit, l'utilisateur accepte toutes les responsabilités découlant de son utilisation. Sont considérés comme mauvaise utilisation:

- Ne pas suivre les instructions.
- Utilisation inadéquate (abus, utilisation extrême, etc.)
- Réglages inadéquats (mauvaises connexions, rapport inadéquat, mauvaise installation, etc.)
- Surcharge, surchauffe (éléments dessoudés, brûlés, etc.)
- Conditions d'utilisation inappropriées (humidité, pluie, etc.)
- Mauvais entretien (présence de saleté, etc.)
- Démontage, modifications par l'utilisateur (modification des connecteurs, câbles, composants, etc.)
- Dommages dus aux chocs

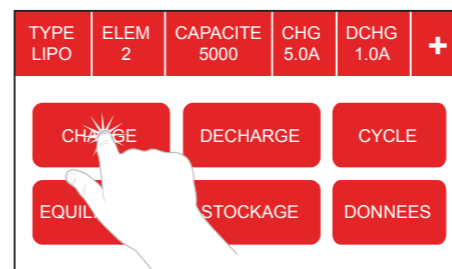
6. Charge de la batterie

Une fois le paramétrage effectué, vous pouvez démarrer la charge.

1) Connexion de la batterie

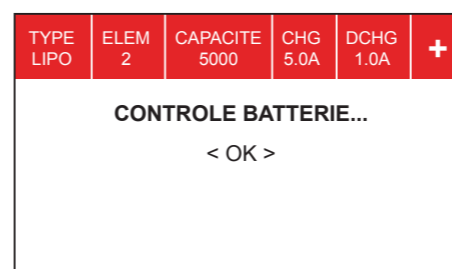
Assurez-vous que la batterie est bien raccordée au chargeur, câble de charge et connecteur d'équilibrage (si disponible).

2) Pressez et maintenez CHARGE



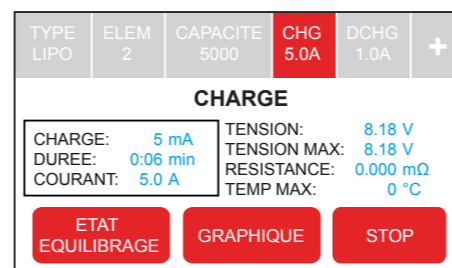
Pressez et maintenez appuyé le bouton charge, l'écran de contrôle s'affiche.

3) Contrôle batterie



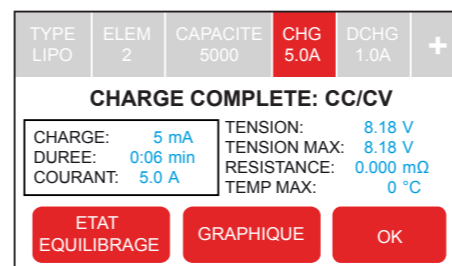
4) Ecran de charge

Si aucun problème n'est détecté, l'écran de charge s'affiche indiquant l'état actuel de la batterie.



5) Charge complète

Une fois la charge terminée, les données de fin de charge sont affichées.



MISES EN GARDE

- Ne laissez pas le chargeur sans surveillance lorsqu'il est enclenché.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le chargeur sans la supervision d'un adulte.
- Paramétrez toujours le chargeur selon les recommandations du fabricant de la batterie.
- N'essayez pas de charger des batteries qui ne sont pas compatibles avec le chargeur.
- N'exercez pas une pression trop forte sur l'écran.
- N'exposez pas à la chaleur et la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas à l'eau ou l'humidité.
- Le chargeur et les batteries peuvent chauffer pendant l'utilisation, faites attention en les manipulant.
- Utilisez le chargeur dans un endroit bien ventilé, à l'écart des personnes et des matières inflammables.
- Si la batterie réagit de façon anormale pendant la charge ou la décharge, débranchez-la immédiatement et stockez-la dans un endroit sûr, à l'écart des personnes et des matières inflammables.

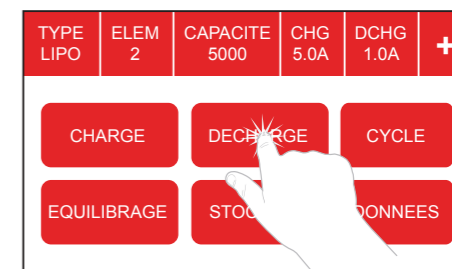
7. Décharge de la batterie

Le chargeur est aussi équipé d'une fonction de décharge.

1) Connexion de la batterie

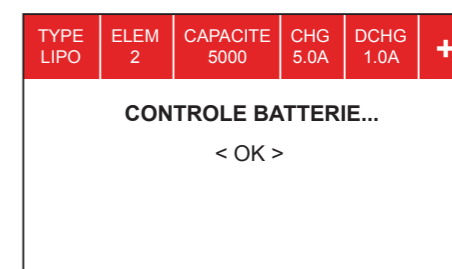
Assurez-vous que la batterie est bien raccordée au chargeur, câble de charge et connecteur d'équilibrage (si disponible).

2) Pressez et maintenez DECHARGE



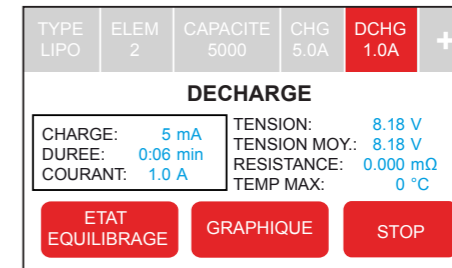
Pressez et maintenez appuyé le bouton décharge, l'écran de contrôle s'affiche.

3) Contrôle batterie



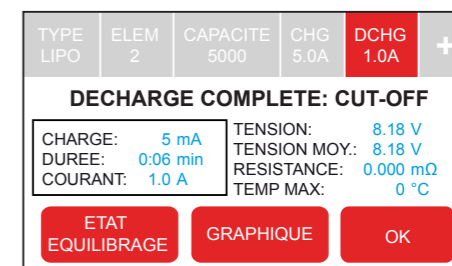
4) Ecran de décharge

Si aucun problème n'est détecté, l'écran de décharge s'affiche indiquant l'état actuel de la batterie.



5) Décharge complète

Une fois la décharge terminée, les données de fin de décharge sont affichées.



SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation:
11-18VDC / 100-240VAC
Courant de charge:
2x 0.1A à 10A (2x 100W)
Courant de décharge:
2x 0.1A à 5A (2x 20W)

Compatibilité:
NiMH/NiCd 1-15 él.
LiPo/LiFe/LiIon 1-6 él.
Pb 2-20V
Dimensions:
L202 x W190 x H74mm
Poids:
1340g

CONTENU DE LA BOITE

- Chargeur Advantage Touch avec cordons alimentation
- 2x 4-en-1 Balancing Board (XH, TP/FP, EH et HP/PQ)
- 2x Câbles de charge Deans
- Câble USB
- Mode d'emploi
- Mode d'emploi „Quick Start“

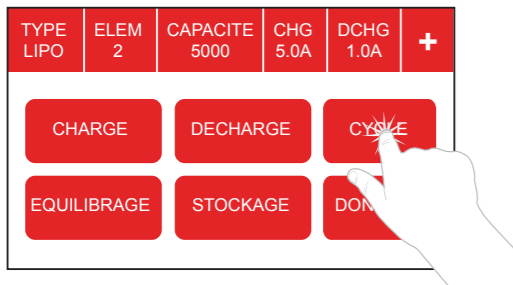
8. Cyclage

Le cyclage effectue des cycles de charge/décharge sur la batterie, ceci permet par exemple de restaurer les performances de la batterie après une longue période de repos. Le cyclage utilise les paramètres de charge et de décharge actuels.

1) Connexion de la batterie

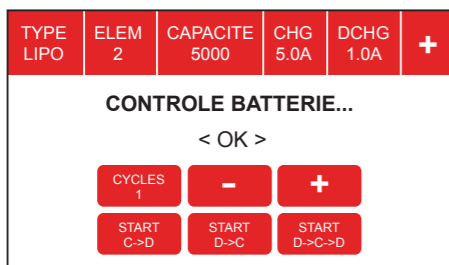
Assurez-vous que la batterie est bien raccordée au chargeur, câble de charge et connecteur d'équilibrage (si disponible).

2) Pressez et maintenez CYCLE



3) Contrôle batterie

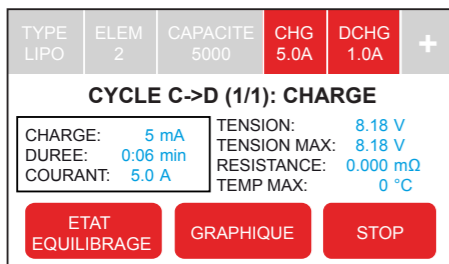
Pressez et maintenez appuyé le bouton cyclage, l'écran de contrôle s'affiche et si aucun problème n'est détecté, un nouvel écran est affiché.



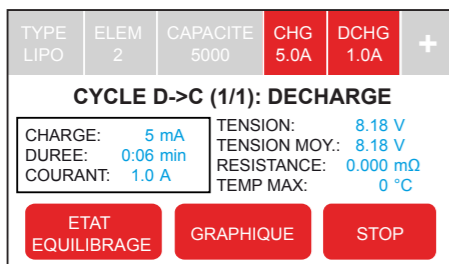
Celui-ci vous permet de choisir le nombre et le type de cycles à effectuer, pressez le bouton charge-décharge, décharge-charge ou décharge-charge-décharge.

4) Ecran de cycle: Charge

L'écran affiche ensuite l'état actuel de la batterie.

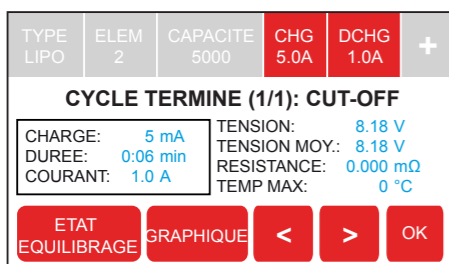


5) Ecran de cycle: Décharge



6) Cyclage complète

Une fois le cyclage terminé, les données de fin de cyclage sont affichées.



9. Equilibrage

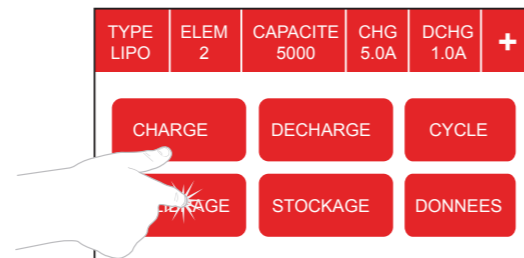
Cette fonction est destinée aux batteries LiPo, LiFe et Lilon. Avec cette fonction vous pouvez vérifier l'état de charge actuel de vos batteries. Si la batterie est déséquilibrée (variation de tension entre les éléments), le chargeur équilibre la batterie.

1) Connexion de la batterie

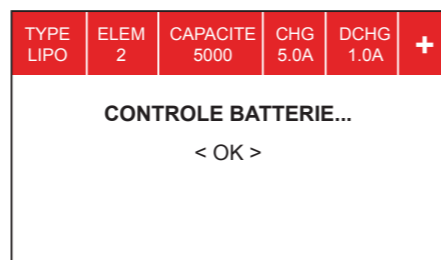
Assurez-vous que la batterie est bien raccordée au chargeur, câble de charge et connecteur d'équilibrage.

2) Pressez et maintenez EQUILIBRAGE

Pressez et maintenez appuyé le bouton d'équilibrage, l'écran de contrôle s'affiche.

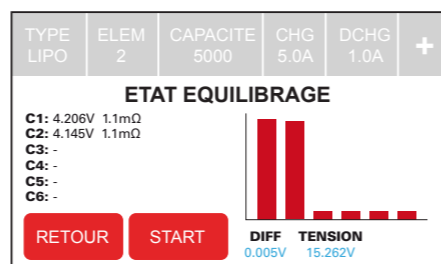


3) Contrôle batterie



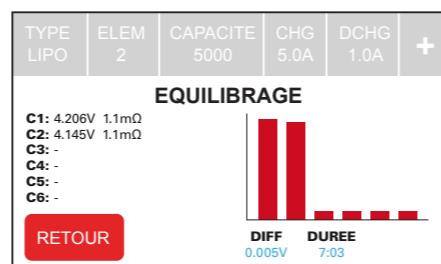
4) Ecran d'état équilibrage

Si aucun problème n'est détecté, l'écran de d'état de la batterie s'affiche indiquant l'état actuel de la batterie.



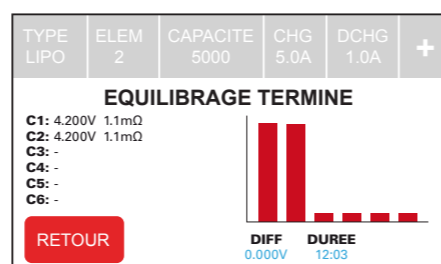
Si la batterie est déséquilibrée, vous pouvez démarrer l'équilibrage en pressant le bouton START.

5) Ecran d'équilibrage



6) Equilibrage complète

Une fois l'équilibrage terminé, les données finales sont affichées.



10. Stockage batterie

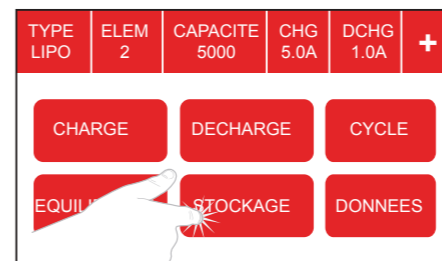
Cette fonction charge ou décharge la batterie à un niveau optimal pour éviter les dommages dus au stockage. Avec les batteries LiPo/LiFe/Lilon le chargeur charge ou décharge les batteries afin qu'elles soient à un niveau optimal. Avec les batteries NiMH/NiCd, le chargeur décharge puis recharge les batteries à 50% de la capacité réglée par l'utilisateur. La fonction stockage utilise les paramètres de charge et de décharge actuels.

1) Connexion de la batterie

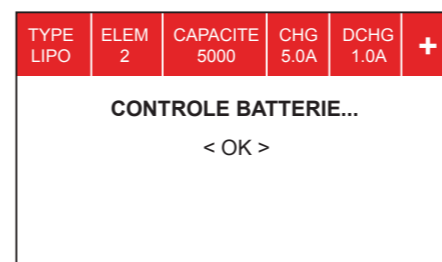
Assurez-vous que la batterie est bien raccordée au chargeur, câble de charge et connecteur d'équilibrage (si disponible) et que les réglages sont compatibles avec la batterie.

2) Pressez et maintenez STOCKAGE

Pressez et maintenez appuyé le bouton stockage, l'écran de contrôle s'affiche.

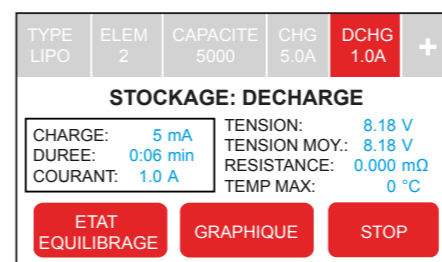


3) Contrôle batterie

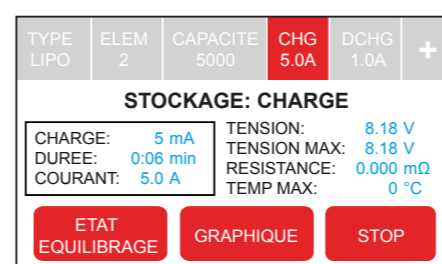


4) Ecran de stockage: décharge

Si aucun problème n'est détecté, la fonction stockage démarre. Décharge puis charge pour NiMH/NiCd. Charge ou décharge pour LiPo/LiFe/Lilon selon leur niveau de charge.

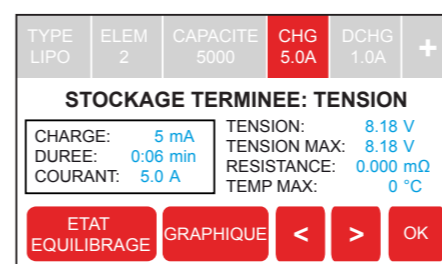


5) Ecran de stockage: charge

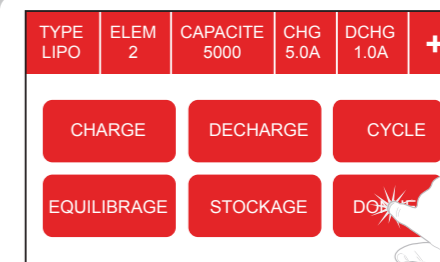


6) Stockage complète

Une fois la fonction stockage terminée, les données finales sont affichées.

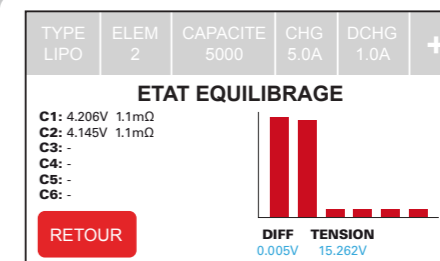


11. Visualisation des données



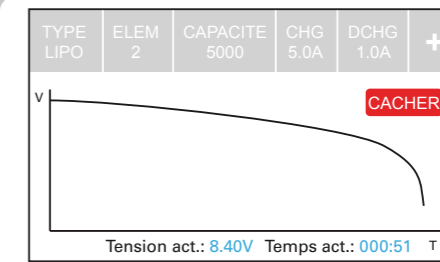
Pressez la touche de visualisation des données afin de visualiser les dernières données enregistrées.

12. Etat de l'équilibrage



Lorsqu'une batterie LiPo, LiFe ou Lilon est en charge ou en décharge, vous pouvez presser le bouton d'état d'équilibrage pour afficher son état d'équilibrage actuel.

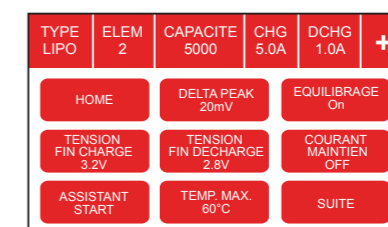
13. Ecran graphique



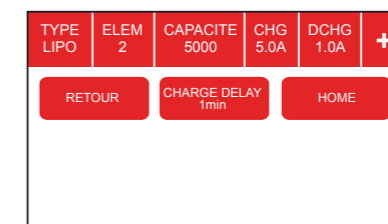
Lorsque la batterie est en charge ou en décharge, en pressant la touche de graphique, le chargeur affiche un graphique avec la courbe de tension

14. Paramétrage avancé (+)

Cet écran vous donne accès des paramètres avancés. Ne modifiez ces paramètres que si vous en comprenez les implications.



Il est fortement recommandé de toujours avoir l'équilibrage activé avec les batteries LiPo, LiFe et Lilon. Lorsque l'équilibrage est activé, le connecteur d'équilibrage doit impérativement être connecté. Ne laissez pas les batteries connectées au chargeur pour une longue période de temps lors que la charge de maintien est activée. La minuterie de sécurité fonctionne pour toutes les fonctions du chargeur. Le paramètre THEME COLOR permet de modifier la couleur d'affichage de l'interface Le paramètre CHARGE DELAY permet de définir un temp de pause après la décharge en mode cyclage.





ISTRUZIONI

1. Collegamento

Vogliate leggere il foglio separato per avere informazioni sul collegamento della batteria e del caricabatterie.

2. Assistente

La prima volta che accendete il caricabatterie, un assistente vi aiuterà ad impostare il caricabatterie. Potete rilanciare l'assistente dallo schermo d'impostazioni avanzate.

www.teamorion.com

Copyright 2013 © Team Orion

3. Schermo principale

I tasti in cima allo schermo indicano le impostazioni attuali del caricabatterie. Premete su questi tasti per modificare le impostazioni. Queste devono essere fatte in relazione con la batteria.



- S1** Tipo di batteria NiMH, NiCd, LiPo, Life, Lilon o Pb
S2 Numero di celle della batteria, da 1 a 16 (1 a 6 per LiPo, LiFe, Lion)
S3 Capacità nominale della batteria (impostata dall'utente)
S4 Corrente di carica (impostata dall'utente, la corrente di carica effettiva sarà indicata durante la carica).
S5 Corrente di scarica (impostata dall'utente, la corrente di scarica effettiva sarà indicata durante la carica).
 + Utilizzate questo tasto per visualizzare il schermo d'impostazioni avanzate

I tasti principali servono a lanciare le funzioni del caricabatterie.

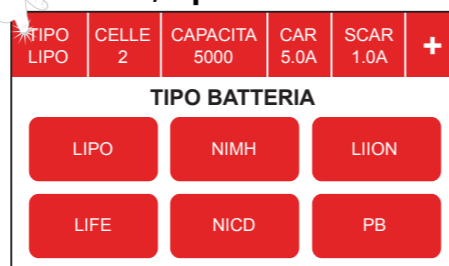
4. Tasti attivi e inattivi

Quando un tasto è di colore grigio, questo indica che la funzione non può essere adoperata con le impostazioni attuali.

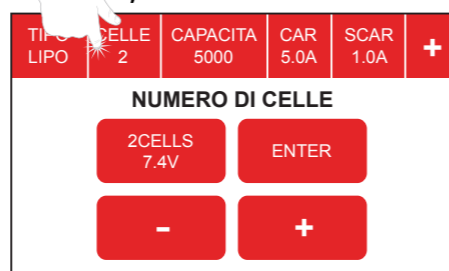
5. Impostazione del caricabatterie

Dovete impostare il caricabatterie in modo adeguato affinché di potere caricare la batteria in modo sicuro. Riferitvi ai dati del produttore della batteria.

1) Tipo batteria



2) Numero di celle



3) Capacità



4) Corrente di carica



La corrente di carica è automaticamente adattata alla capacità impostata. La corrente di carica massima è calcolata utilizzando vari parametri, come tipo di batteria, alimentazione e impostazioni avanzate. La potenza standard è di 150W.

5) Corrente di scarica



La corrente di scarica massima è calcolata utilizzando vari parametri, come tipo di batteria, alimentazione e impostazioni avanzate. La potenza scarica standard è di 100W.

GARANZIA

Team Orion garantisce che questo prodotto è privo di difetti nel materiale e nell'assemblaggio. La garanzia non copre danni dovuti a un'installazione sbagliata e all'utilizzo di componenti o qualunque altro danno dovuto a un uso scorretto del prodotto. Team Orion non accetta alcuna responsabilità per qualunque danno inerente all'utilizzo di questo prodotto. Utilizzando questo prodotto, l'utente si fa automaticamente carico della piena responsabilità. E' considerato come uso scorretto:

- Non seguire le istruzioni
- Utilizzo scorretto del prodotto
- Non utilizzare le impostazioni consigliate (impostazioni, collegamento, montaggio, etc.)
- Sovraccarica, surriscaldamento (dissaldamento, bruciatura, etc.)
- Utilizzo in condizioni inadeguate (polvere, umidità, pioggia, etc.)
- Insufficiente manutenzione
- Smontaggio, modifica del prodotto dall'utente (modifiche dei connettori originali, cavi, etc.)
- Guasti meccanici dovuti a cause esterne.

6. Carica della batteria

Una volta eseguite le impostazioni, potete iniziare la carica.

1) Collegare la batteria

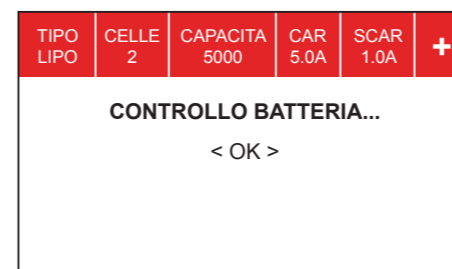
Assicuratevi che la batteria è ben collegata al caricabatterie, cavo di carica e spina di bilanciamento (se disponibile).

2) Premete il tasto CARICA



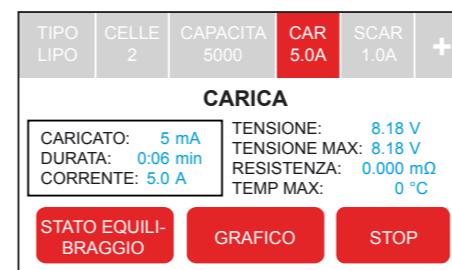
Premete il tasto carica, il schermo di controllo viene visualizzato.

3) Controllo batteria



4) Schermo di carica

Se non ci sono problemi, il schermo di carica viene visualizzato, indicando lo stato della batteria.



5) Carica completa

Una volta la carica compiuta, i dati di fine carica sono visualizzati.



AVVERTENZE

- Non lasciate il caricabatterie senza sorveglianza quando è acceso.
- Non lasciate bambini adoperare il caricabatterie senza la sorveglianza di un adulto.
- Impostate il caricabatterie seguendo le raccomandazioni del produttore della batteria.
- Non provate a caricare batterie che non sono compatibili con il caricabatterie.
- Non premete troppo forte sullo schermo.
- Non esponete il caricabatterie al calore e alla luce diretta del sole.
- Non esponete il caricabatterie all'acqua o l'umidità.
- Le batterie possono diventare calde durante la carica o l'uso, siate attenti quando li toccate.
- Utilizzate il caricabatterie in un posto ben ventilato, lontano dalla gente e dei materiali infiammabili.
- Se la batteria a reazioni anomale durante la carica o la scarica, come perdita di gas o di liquido, scollegatela immediatamente e stoccate la in un posto sicuro, lontano dalla gente e dei materiali infiammabili.

7. Scarica della batteria

Il caricabatterie è anche provvisto di una funzione di scarica.

1) Collegare la batteria

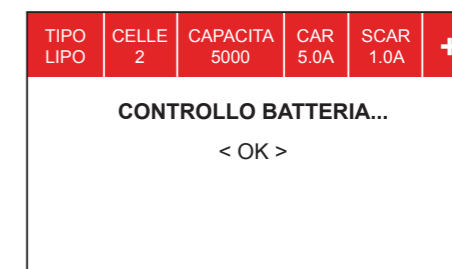
Assicuratevi che la batteria è ben collegata al caricabatterie, cavo di carica e spina di bilanciamento (se disponibile).

2) Premete il tasto SCARICA



Premete il tasto scarica, il schermo di controllo viene visualizzato.

3) Controllo batteria



4) Schermo di scarica

Se non ci sono problemi, il schermo di scarica viene visualizzato, indicando lo stato della batteria.



5) Scarica completa

Una volta la carica compiuta, i dati di fine scarica sono visualizzati.



SPECIFICAZIONI TECNICHE

Alimentazione:
11-18VDC / 100-240VAC

Corrente di carica:
2x 0.1A a 10A (2x 100W)

Corrente di scarica:
2x 0.1A a 5A (2x 20W)

Compatibilità:
NiMH/NiCd 1-15 celle
LiPo/LiFe/LiIon 1-6 celle
Pb 2-20V

Dimensioni:
L202 x W190 x H74mm

Peso:
1340g

CONTENUTO DELLA SCATOLA

- Caricabatterie Advantage Touch con cavo
- 2x Piastra bilanciamento 4-in-1 (XH, TP/FP, EH e HP/PQ)
- 2x Cavi di carica Deans
- Cavo USB
- Istruzioni
- Istruzioni Quick Start

8. Ciclaggio

Il ciclaggio compie dei cicli di carica/scarica sulla batteria, questo permette per esempio di ripristinare le prestazioni originali della batteria dopo un lungo riposo. Il ciclaggio adopera le impostazioni di carica e scarica attuali

1) Collegare la batteria

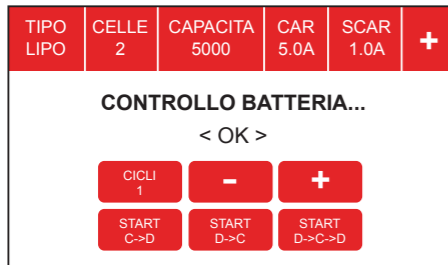
Assicuratevi che la batteria è ben collegata al caricabatterie, cavo di carica e spina di bilanciamento (se disponibile).

2) Premete il tasto CICLAGGIO



3) Controllo batteria

Premete il tasto cilcaggio, il schermo di controllo viene visualizzato e se non ci sono problemi, un nuovo schermo viene visualizzato. Su questo schermo, potete selezionare il tipo e il numero di cicli da compiere.



Premete il tasto carica-scarica, scarica-carica o scarica-carica-scarica.

4) Schermo di ciclaggio: carica

Il schermo poi visualizza lo stato attuale della batteria.



5) Schermo di ciclaggio: scarica



6) Ciclo compiuto

Una volta il ciclaggio compiuto, i dati finali sono visualizzati.



9. Bilanciamento

Questa funzione è destinata alle batterie LiPo, LiFe e Lilon. Tramite questa funzione potete verificare lo stato attuale delle vostre batterie. Se la batteria è sbilanciata (tensione divergente fra le celle), il caricabatterie equalizza la batteria.

1) Collegare la batteria

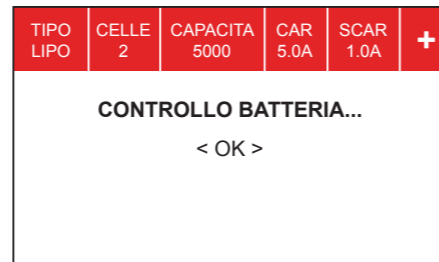
Assicuratevi che la batteria è ben collegata al caricabatterie, cavo di carica e spina di bilanciamento.

2) Premete il tasto BILANCIAMENTO

Premete il tasto bilanciamento, il schermo di controllo viene visualizzato.

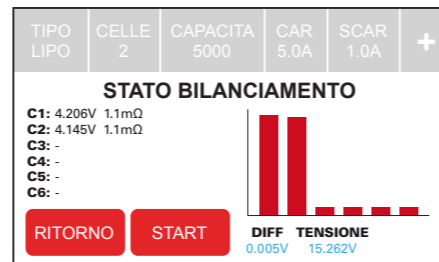


3) Controllo batteria



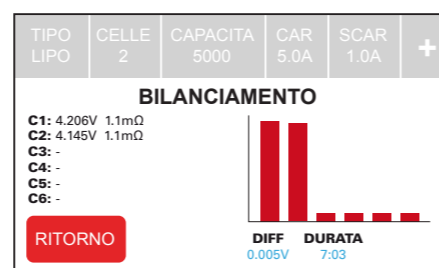
4) Schermo di stato bilanciamento

Se non ci sono problemi, un schermo indicando lo stato della batteria viene visualizzato.



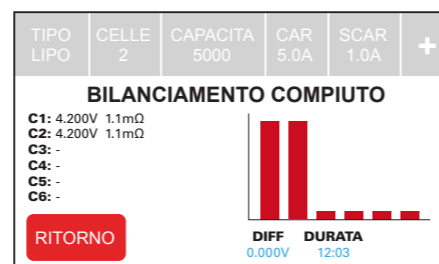
Se la batteria è sbilanciata, potete lanciare il bilanciamento tramite il pulsante START.

5) Schermo d'bilanciamento



6) Bilanciamento compiuto

Una volta il bilanciamento compiuto, i dati di finali sono visualizzati.



10. Stoccaggio

Questa funzione carica o scarica la batteria a un livello ottimale per lo stoccaggio. Con le batterie LiPo/LiFe/Lilon il caricabatterie carica o scarica le batterie affinché siano a un livello ottimale. Con le batterie NiMH/NiCd il caricabatterie scarica e puoi ricaricare le batterie al 50%. Il stoccaggio adopera le impostazioni di carica e scarica attuali.

1) Collegare la batteria

Assicuratevi che la batteria è ben collegata al caricabatterie, cavo di carica e spina di bilanciamento (se disponibile) e che le impostazioni sono compatibili con la batteria.

2) Premete il tasto STOCCAGGIO

Premete il tasto stoccaggio, il schermo di controllo viene visualizzato.



3) Controllo batteria



4) Schermo di stoccaggio: scarica

Se non ci sono problemi, la funzione stoccaggio incomincia. Scarica e ricarica per le NiMH/NiCd, carica o scarica per le LiPo/LiFe/Lilon a secondo del loro livello di carica.



5) Schermo di stoccaggio: carica



6) Stoccaggio compiuto

Una volta la funzione compiuta, i dati di finali sono visualizzati.

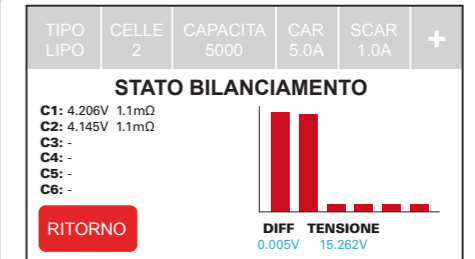


11. Visualizzazione dati



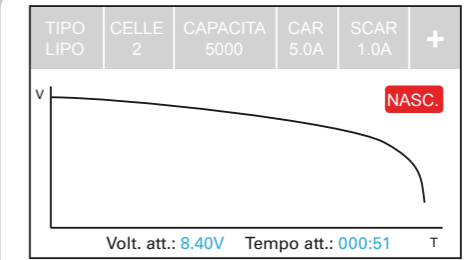
Premete il tasto visualizzazione dati per visualizzare gli ultimi dati memorizzati.

12. Stato del bilanciamento



Con le batterie LiPo, LiFe o Lilon, mentre stanno caricando o scaricando, premendo il tasto di stato di bilanciamento per visualizzare lo stato di bilanciamento attuale della batteria.

13. Visualizzazione grafico



Mentre la batteria sta caricando o scaricando, premendo il tasto di grafico, potete visualizzare un grafico della curva di tensione della batteria.

14. Impostazioni avanzate (+)

Questo schermo vi permette di fare impostazioni avanzate al caricabatterie. Modificate queste impostazioni solo se ne capite le implicazioni.



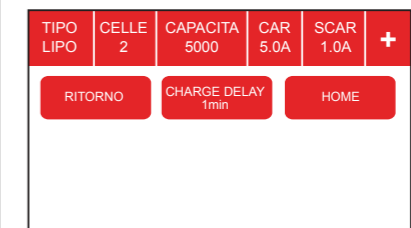
Raccomandiamo di sempre lasciare il bilanciamento attivato con le batterie LiPo, LiFe e Lilon. Quando il bilanciamento è attivato, la spina di bilanciamento deve sempre essere collegata.

Non lasciate le batterie collegate sul caricabatterie troppo a lungo se la corrente di mantenimento è attiva.

La minuteria di sicurezza è attiva con tutte le funzioni del caricabatterie.

Il parametro THEME COLOR permette di impostare il colore dell'interfaccia.

Il parametro CHARGE DELAY permette di definire una pausa dopo la scarica in modo ciclaggio.



ANVÄNDARMANUAL

1. Batteri och laddaruttag

Se separat instruktion med snabbhjälp om hur man ansluter laddare och batteri.

2. Inställningshjälp till laddare

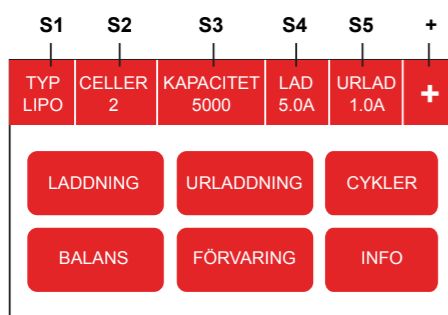
Första gången du startar din laddare kommer en inställningsguide att hjälpa dig med alla nödvändiga inställningar. Du kan börja om med denna inställningsguide från "Avancerade inställningar"

www.teamorion.com

Copyright 2013 © Team Orion

3. Huvudskärm

Symbolerna på ovsidan av skärmen indikerar nuvarande inställningar. Tryck på respektive knapp för att justera dess parameter.



- S1** Batteri typ: NiMh, NiCd, LiPo, LiFe, Lilon och Pb.
S2 Antal celler: 1-15 NiCd/NiMh eller 1-6 för LiPo, LiFe, Lilon.
S3 Batteriets nominella kapacitet (angiven av användaren).
S4 Laddningsström (angiven av användaren, aktuellt värde visas när funktion är aktiverad)
S5 Urladdningsström (angiven av användaren, aktuellt värde visas när funktion är aktiverad)
 + Använd denna knapp för "Avancerade inställningar"

Huvudknapparna används för att välja olika funktioner i laddaren.

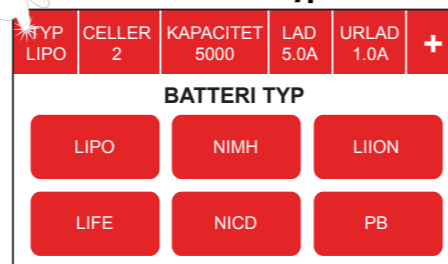
4. Aktivera och inaktivera funktionsknappar

Funktionsknappar som är gråmarkerade kan Ej användas i specifik setup.

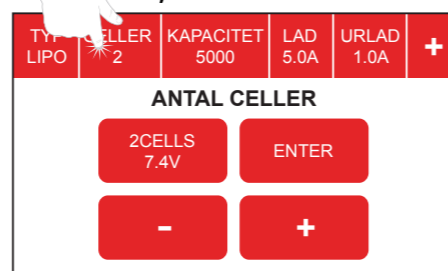
5. Justera laddarens parametrar

Du behöver utföra vissa inställningar för att laddaren skall ladda batteriet säkert. Se batteriets laddningsinstruktioner för att säkerställa att rätt parametrar är angivna i laddaren.

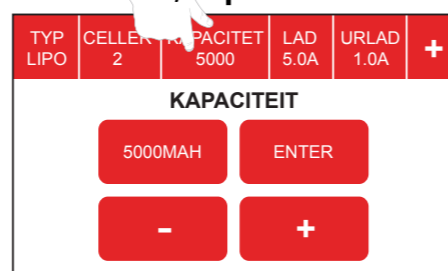
1) Batteri typ



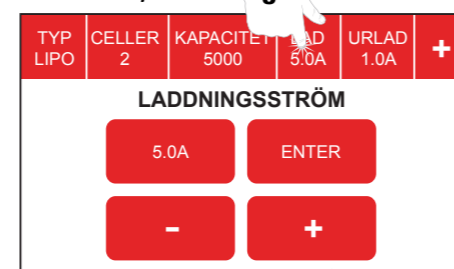
2) Antal Celler



3) Kapacitet



4) Laddningsström



5) Urladdningsström



GARANTI

Team Orion garanterar att denna produkt är fri från tillverkningsfel. Garantin täcker ej felaktig inkoppling eller felaktig användning. Inget ansvar kan läggas på Team Orion eller deras agenter för skador som uppkommit vid användning av denna produkt. Genom att koppla in och använda produkten ansvarar användaren för skador av denna typ. Detta anses som felaktigt användning av produkten.

- Användaren har inte följt instruktionerna i denna manual.
- Överbelastning av produkten.
- Felaktiga inställningar.
- Använt laddaren i fel miljö (fukt, dam etc.).
- Användaren har öppnat produkten/modifierat produkten.
- Mekaniska fel på grund av yttre, fysiska omständigheter.

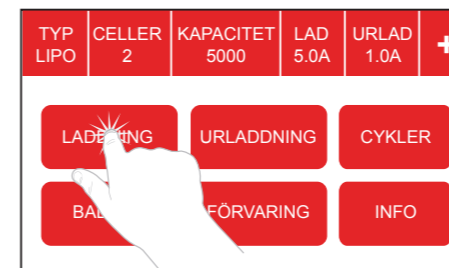
6. Ladda batteri

När du angivit alla parametrar kan du ladda batteriet.

1) Anslut batteri

Se till att batteriet är anslutet på ett korrekt sätt till laddaren. Kablar, eventuell balanseringskontakt och parametrar.

2) Tryck in och håll laddningsknapp intryckt



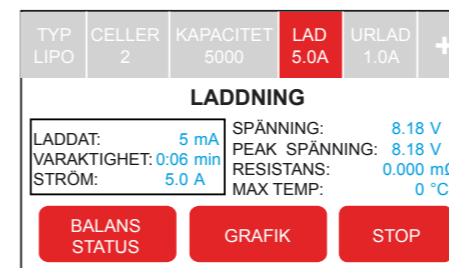
Tryck in och håll laddningsknapp intryckt. Kontrollerar batteri kommer att visas.

3) Batteri kontroll OK



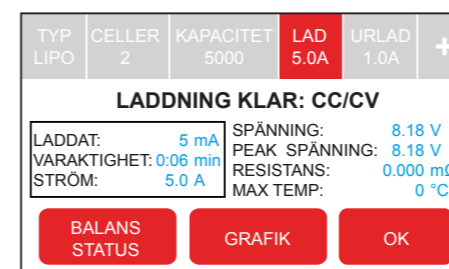
4) Laddningsskärm

Om allt stämmer och batteriet klarar kontrollen kommer alla parametrar att visas samt nuvarande status.



5) Laddning klar

När laddningen är utförd visas status för avslutad laddning.



VARNINGAR

- Ställ alltid in laddarens parametrar så de stämmer överens med batteriets specifikationer.
- Lämn aldrig laddaren övervakad när den är inkopplad till en spänningsskälla.
- Låt aldrig barn använda laddaren utan övervakning av en vuxen.
- Använd laddaren endast i välventilerade lokaler utan kontakt med elektriskt ledande eller lättantändliga material.
- Laddaren och batterier kan bli varma under laddning. Se upp så du inte bränner dig.
- Om batteriet inte reagerar normalt på laddning eller urladdning (blir väldigt varmt, läcker eller likande) ska du genast koppla ur det. Lägg det att vila på en icke brännbar yta och låt det svalna.
- Använd ej rengöringsmedel, vi rekommenderar en rengöringsduk för display.
- Täck ej över laddarens ventilation.

7. Ladda ur batteriet

Laddaren är utrustad med en urladdningsfunktion.

1) Anslut batteri

Se till att batteriet är rätt anslutet till laddaren, kontakter och balanseringskontakter (om dessa finns) och att parametrar är rätt inställda enligt batteriets instruktioner.

2) Tryck in och håll LADDA UR



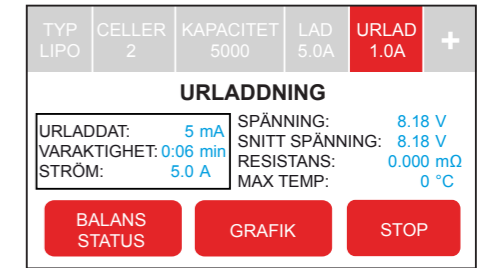
Press and hold the discharge button, the battery check screen will be displayed.

3) Batteri kontroll OK



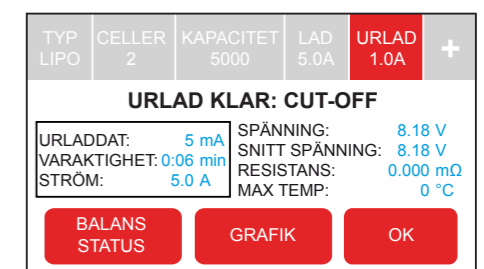
4) Urladdningsskärm

Om inga problem upptäcks, kommer urladdningsfunktionen indikera status för urladdning.



5) Urladdning klar

När urladdningen är klar, kommer slutdata att visas i displayen.



TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Inspänning:
11-18VDC / 100-240VAC
Laddström:
2x 0.1A - 10A (2x 100W)
Urladdningsström:
2x 0.1A - 5A (2x 20W)

Laddar:
NiMH/NiCd 1-15 celler
LiPo/LiFe/LiIon 1-6 celler
Pb 2-20V
Dimensioner:
L202 x W190 x H74mm
Vikt:
1340g

VARANS INNEHÅLL

- Laddare Advantage Touch, Strömkabel (AC/DC)
- 2x 4-in-1 Balancing Board (XH, TP/FP, EH and HP/PO)
- 2x Deans Laddkabel
- USB Kabel
- Användarmanual
- Quick Start User Guide

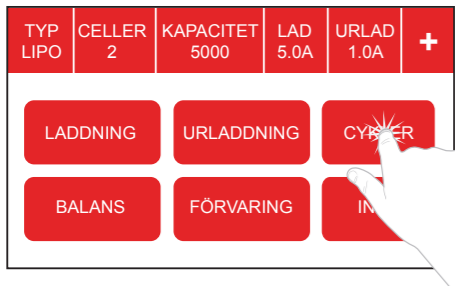
8. Att cykla ett batteri

Cykling av batteri innebär urladdning samt uppladdning av batteriet vid samma tillfälle. Detta är användbart vid förvaring av batteriet under längre tider. Funktionen använder sig av samma parametrar som vid uppladdning och urladdning.

1) Anslut batteriet

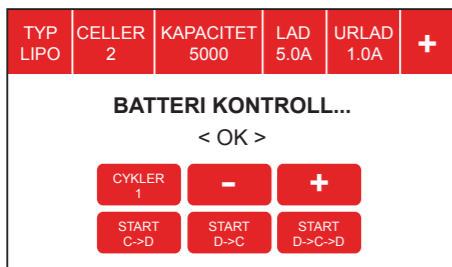
Se till att batteriet är anslutet på ett korrekt sätt. Kontakter och balanseringskontakter skall vara anslutna enligt batteriets instruktion.

2) Tryck och håll cykelknappen inne



3) Batterikontroll

Denna skärm dyker upp. Här väljer antal cyklingar och vilken typ av cykling du vill utföra.



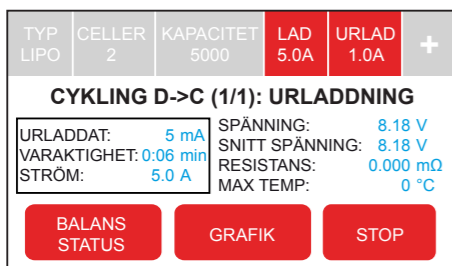
Tryck och håll knappen laddning – urladdning, urladdning – laddning eller urladdning – laddning – urladdning för att cykla batteriet.

4) Cykling – Laddning

Status kommer att visas under pågående laddning.



5) Cykling – Urladdning



6) Cykling – Klar

När cyklingen av batteriet slutförts, visas data för urladdning i display.



9. Batteri balansering

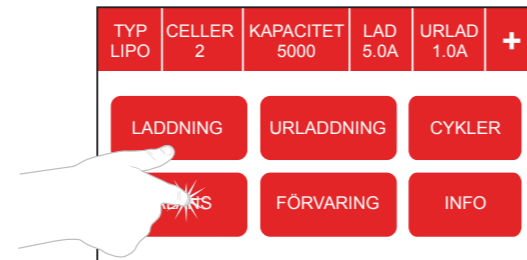
Denna funktion är avsedd för LiPo, LiFe eller Lilon batterier. Du kan använda denna funktion för att se nuvarande status på batteriet. Om batteriet är obalanserat, (olika spänningar mellan celler) kommer laddaren att jämna ut detta.

1) Anslut batteriet

Se till att batteriet är anslutet på ett korrekt sätt, anslutningskontakter och balanseringskontakter. Även laddarens parametrar skall vara angivna enligt batteriets instruktioner.

2) Tryck in knappen "Balansering"

Tryck in knappen "Balansering" tills att en meny visas i displayen.

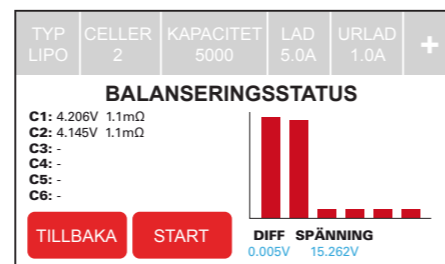


3) Batterikontroll



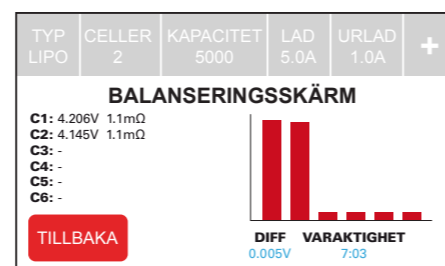
4) Balanseringsstatus

Om inga problem upptäcks kommer en skärm att visas under pågående balansering



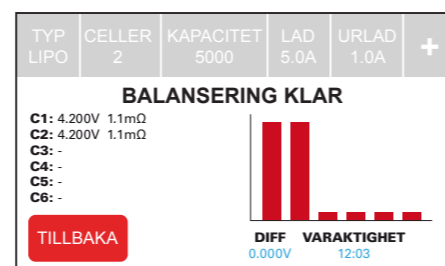
Om batteriet är obalanserat kan du starta balansering av batteri, tryck start.

5) Balanseringsskärm



6) Balansering klar

När batteriet är balanserat visas informationen i display.



10. Batteri förvaring

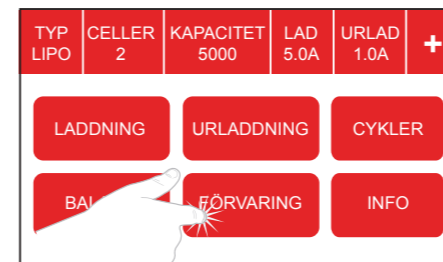
Denna funktion kommer att ladda och ladda ur batteriet till optimal nivå för att undvika eventuella skador när batteriet skall förvaras under en längre tid. Med LiPo/LiFe/Lilon batterier kommer laddaren att ladda upp alternativt ladda ur batteriet tills optimal nivå uppnås. Med NiMh/NiCd kommer laddaren ladda ur batteriet för att sedan ladda upp det till 50%, av kapaciteten som användaren har angivit. Förvaringsfunktionen använder de parametrar som är angivna av användaren, laddning och urladdning.

1) Anslut batteriet

Se till att batteriet är anslutet på ett korrekt sätt, anslutningskontakter och balanseringskontakter. Även laddarens parametrar skall stämma med batteriets enligt instruktion.

2) Håll knappen förvaring intryck

Tryck in knappen förvaring tills att "batteri kontroll OK" visas i displayen.

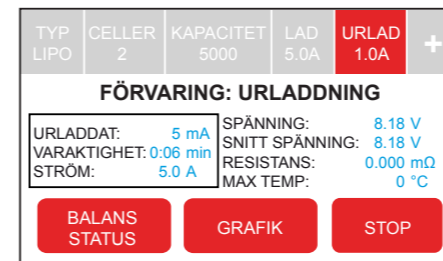


3) Batterikontroll

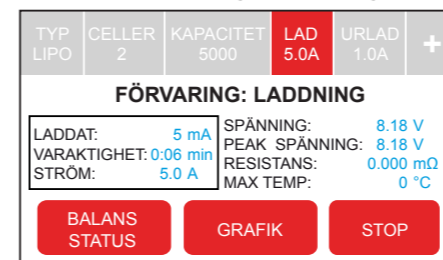


4) Förvaring: Urladdning

Om inga problem upptäcks kommer förvaringsfunktionen att starta. Urladdning och uppladdning för NiMh/NiCd. Laddning och urladdning för LiPo/LiFe/Lilon beroende på batteriets kvarvarande ström och kapacitet.

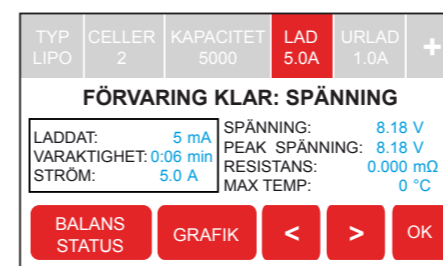


5) Förvaring: Laddning



6) Förvaring: Klar

När balanseringen av batteriet är färdigt visas informationen i displayen.

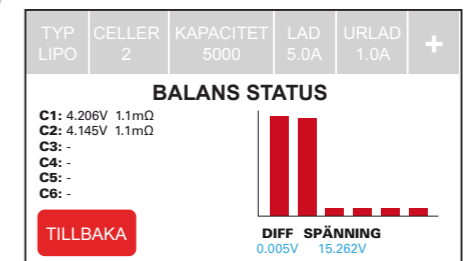


11. Se data



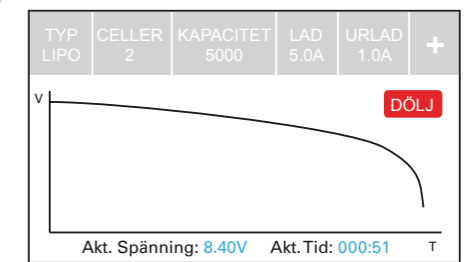
Tryck in knappen "se data" för att få information om senast använda funktion.

12. Balanseringsstatus



När ett LiPo eller LiFe batteri är anslutet och laddning eller urladdning sker kan man trycka in knappen balanseringsstatus för att visa den nuvarande balansen mellan olika celler i batteriet.

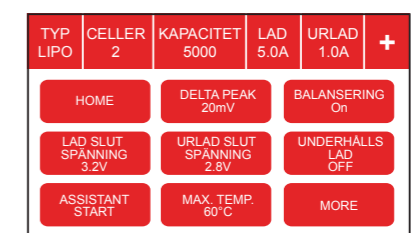
13. Grafisk information



När batteriet laddas kan knappen "grafik" tryckas in för att visa en grafisk kurva av batteriets spänning.

14. Avancerade inställningar (+)

Denna meny ger dig möjlighet att ändra avancerade inställningar och parametrar. Ändra bara dessa om du är säker på dess respektive funktion.



Vi rekommenderar att använda balanseringsfunktionen för LiPo, LiFe och Lilon batterier. Viktigt att man ansluter batteriet med balanseringskontakten innan man aktiverar denna funktion. Om denna funktion inte används minskar säkerheten vid användandet av laddaren. Låt aldrig batteriet vara inkopplat under en längre tid utan att övervaka det. Säkerhets timer är alltid i funktion oavsett vilken typ av laddning man utför.



Inställningar för FÄRGTEMA möjliggör val av olika färgteman i menyerna.



Inställningar för LADDNING FÖRDRÖJNING möjliggör tidsinställning för avkylningssekvens efter urladdning av batteriet under batteriets cykling.